

أسلوب تعلم لغة الجماعي (Community Language Learning)

في تدريس المحادثة "دراسة تجريبية في معهد دار الإحسان"

الرسالة

إعداد

الرحمن فطريا

رقم القيد. ١٨٠٢٠٢١٣٩

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية

٢٠٢٢ م / ١٤٤٤ هـ

رسالة

أسلوب تعلم لغة الجاهي في تدريس الحادثة

(دراسة تجريبية في معهد دار الإحسان)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بننا أنشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد:

الرحمن فطريا

رقم القيد. ١٨٠٢٠٢١٣٩

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

AR - RANIRY
موافقة المشرفين

المشرفة الثانية


فضيلة الماجستير

المشرفة الأولى


الدكتور ننا حمدية الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام لبعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

٢٠ ديسمبر ٢٠٢٢ م

في التاريخ: ٢٨ جمادى الأولى ١٤٤٤ هـ

بندا أتشيه

إعداد:

الرحمن فطريا

رقم القيد. ١٨٠٢٠٢١٣٩

لجنة المناقشة:

السكرتيرة

نور الأزلة الماجستير

العضو

الدكتور مرزوقي الماجستير

الرئيسة

الدكتور ندا حمدي الماجستير

العضو

فضيلة الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

د. سفر الملك الماجستير



١٩٧٣٠١٠٢١٩٩٧٠٣١٠٠٣

إهداء

هنيئًا مريئًا، أهدي هذا البحث إلى أبي المكرم
سمسور وأمي المكرمة ميمنة المحبوبين الغالبين اللذان ربياني
صغرية حفظهما الله في الدنيا والآخرة. وإلى أخي الكبري
وأخي الصغير المحبوب.

وإلى الأساتذ والأساتذة في جامعة الرانيري
الإسلامية الحكومية بندا أتشيه، خصوصا إلى اللساتذ
والأساتذة في قسم تعليم اللغة العربية الذين قد علموني
العلوم المفيدة. عسى الله أن يجمعني وإياهم في الدنيا
ولآخرة.

وإلى جميع صديقاتي وأصدقائي، أقول لهم شكرا
جزيلا على المساعدة في إنجاز هذا البحث العلمي، جزاهم
الهل خير الجزاء.

شكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل القرآن عربيا وأفضل اللغات التي ينطق بها الإنسان. والصلاة والسلام على حبيب الرحمن سيدنا محمد وعلى اله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدأيته وإحسانه إلى يوم الدين. فقد تم بإذن الله وتوفيقه تأليف هذه الرسالة التي يقررها قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كمادة من المواد يتعلمها الطلاب وتختص الرسالة تحت الموضوع أسلوب تعلم لغة الجماعي في تدريس المحادثة (دراسة تجريبية في معهد دار الإحسان).

وتتم إشراف كتابة هذه الرسالة بإشراف المشرفين الكريمين هما الأستاذة الدكتور سلامي محمود الماجستير الأستاذة فضيلة الماجستير، فتقدم الباحثة أفضل الشكر لهما قد أنفقا أوقاتها وتوجيهها ومساعدتهما لإشراف هذه الرسالة إشرافا جيدا كاملا من أولها إلى آخرها، لعل الله باركهما وجزاها خيرا كثيرا.

وتقدم الباحثة بالشكر العظيم لوالدين قد ربيها تربية حسنة منذ الصغر حفظهما الله في سلامة الدين والدنيا والآخرة وجزاهما الجنة وعسى الله أن يمتعهما بالصحة والعافية وبارك في عمرهما. وإضافة على ما ذكر، تقدم الباحثة الشكر الخالص لمدير الجامعة وعميد كلية التربية ورئيس قسم اللغة العربية ولجميع الأساتذة في كلية جامعة الرانيري والعاملين فيها.

وكذلك تقدم جزيل الشكر للصدقات المحبوبات الائي قد ساعدنھا بتقديم بعض أفكارهن المفيدة وشجعنها تشجيعا عليا إلى إتمام كتابة هذه الرسالة جزاهن الله أحسن الجزاء في الدنيا والأخرة. ولا تنسى الباحثة أن تقدم الشكر لرئيسة معهد دار الإحسان في المرحلة الثانوية الأستاذة Rahmawati, S.Pd.I, M.Pd، ولسائر المعلمين والطلبة فيها الذين قد ساعدواھا لجمع البيانات المحتاجة عند عملية البحث، عسى الله أن يسقيهم برحمته.

وأخيرا تتقین الباحثة أن هذه الرسالة لا تخلو من الأخطاء والنقصان، وإن كانت قد بذل كل جهدها في إعداد هذه الرسالة، لذلك ترجو من القارئین نقدا بنائيا خالصا واصلاحها نافعا لإكمال هذه الرسالة، ولعل هذه الرسالة نافعة لها وللقارئین أجمعين.

بند أتشية، ١٥ ديسمبر ٢٠٢٢

الباحثة

AR - RANIRY

الرحمن فطريا

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢١٣٩

قائمة المحتويات

صفحة

ب	موافقة المشرفين
ج	إقرار الباحثة
د	استهلال
هـ	إهداء
و	شكر وتقدير
م	قائمة المحتويات
ع	قائمة الجداول
ف	قائمة الملحقات
ص	مستخلص البحث باللغة العربية
ق	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ر	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
١	الفصل الأول: أساسية البحث
١	أ- مشكلة البحث
٢	ب- أسئلة البحث
٢	ج- أهداف البحث
٢	د- أهمية البحث
٤	هـ- الافتراضات
٥	و- حدود البحث
٥	ز- معاني المصطلحات
٧	ح- الدراسات السابقة

٩	ط - طريقة كتابة العلمية.....
١٠	الفصل الثاني: الإطار النظري.....
١٠	أ- مفهوم دراسة المحادثة
١٠	١- تعريف المحادثة
١٣	٢- أهداف تعليم المحادث.....
١٤	٣- أهمية المحادثة
١٦	٤- مهارات المحادثة
١٨	ب- أسلوب تعلم اللغة الجمعي.....
١٨	١- تعريف أسلوب الجمعي
١٩	٢- خصائص أسلوب تعلم اللغة الجمعي
٢٠	٣- نظرية طريقة تعلم اللغة جماعي
٢٠	٤- أهداف تعلم اللغة الجماعي
٢١	٥- أنشطة أسلوب وخطوات تدريسها
٢٣	٦- مميزات أسلوب وعيوبها
٢٣	٧- مراحل أسلوب التعلم الجماعي
٢٥	الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلية.....
٢٥	أ- منهج البحث.....
٢٥	ب- المجتمع والعينة.....
٢٦	ج- طريقة جمع البيانات
٢٦	١- الإختيار.....
٢٦	٢- الملاحظة المباشرة.....
٢٩	د- طريقة تحليل البيانات.....

٣١	..... الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها
٣١	..... أ- عرض البيانات
٣١	..... ١- لمحة ميدان البحث
٤٠	..... ٢- تحليل البيانات
٤٠	..... ب- إجراء تحليل البيانات
٤٠	..... ١- تحليل البيانات للملاحظة المباشرة
٤٣	..... ٢- تحليل البيانات للاختبار
٤٨	..... ج- المناقشة
٥٠	..... د- تحقيق الفرضين
٥١	..... الفصل الخامس: الخاتمة
٥١	..... أ- نتائج البحث
٥٢	..... ب- الاقتراحات
٥٣	..... المراجع
٥٣	..... أ- المراجع العربية
٥٤	..... ب- المراجع الإندونيسية

جامعة الرانري

AR - RANIRY

قائمة الجداول

- الجدول ١,٣ : أسئلة البحث وتحليلها..... ٣٠
- الجدول ١,٤ : عدد الطلاب بالمدرسة المتوسطة معهد دار الإحسان ٣٢
- الجدول ٢,٤ : عدد المدرسين بالمدرسة المتوسطة معهد دار الإحسان ٣٤
- الجدول ٣,٤ : المباني والمرافق الدراسية..... ٣٥
- الجدول ٤,٤ : التوقيت التجريبي ٣٦
- الجدول ٥,٤ : اللقاء الأول للبحث ٣٧
- الجدول ٦,٤ : اللقاء الثاني للبحث ٣٨
- الجدول ٧,٤ : دليل ملاحظة أنشطة المدرسة..... ٤١
- الجدول ٨,٤ : دليل ملاحظة أنشطة الطلاب ٤٥
- الجدول ٩,٤ : النتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي..... ٤٣
- الجدول ١٠,٤ : نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) ٤٦
- الجدول ١١,٤ : نتيجة الاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas) ٤٧
- الجدول ١٢,٤ : نتيجة اختبار (Wilcoxon Sing Rank Test) ٤٧
- الجدول ١٣,٤ : نتيجة اختبار Test Statistics^a ٤٨

جامعة الرانري

AR - RANIRY

قائمة الملحقات

- ١- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية
بندا أتشية على تعيين المشرفين
- ٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية
بندا أتشية على القيام بالبحث
- ٣- إفادة مدير المدرسة المتوسطة بمعهد دار الإحسان على إتمام البحث
- ٤- ورقة الملاحظة لأنشطة المدرسة في أسلوب تعلم اللغة الجماعي (Community
Language Learning) في تدريس المحادثة
- ٥- ورقة الملاحظة لأنشطة الطلبة أسلوب تعلم اللغة الجماعي (Community
Language Learning) في تدريس المحادثة " دراسة تجريبية في معهد دار
الإحسان"
- ٦- خطة التعليم
- ٧- قائمة أسئلة الاختبار
- ٨- الصور الفوتوغرافية
- ٩- السيرة الذاتية

مستخلص البحث

عنوان البحث : أسلوب تعلم اللغة الجماعي (Community Language Learning) في
تدريس المحادثة

الاسم الكامل : الرحمن فطريا

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢١٣٩

من ملاحظة الباحثة في عملية تعلم اللغة العربية أن الطلبة في المدرسة المتوسطة MAS Darul Ihsan Aceh Besar يعجزون عن مهارة الكلام، تجد الباحثة الطلبة يفهمون المادة الدراسية ولكنهم يخافون أن يعبروا آرائهم، وأن قدرتهم على الكلام تتوقفون في قلوبهم وأفكارهم مع أنهم قد تعلمون مادة المحادثة وغيرها من المواد الأساسية لها. وأهداف كتابة هذه الرسالة للتعرف على أنشطة المدرسة والطلبة عند أسلوب تعلم اللغة الجماعي (Community Language Learning) في تدريس المحادثة والتعرف على فعالية استخدام تلك الطريقة. ومنهج البحث هو منهج تجريبي. وأما نتائج البحث المحصورة أن أنشطة المدرسة والطلبة عند أسلوب تعلم اللغة الجماعي (Community Language Learning) جيدة لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بحيث حصلت على درجة جيد جدا بأن النتيجة المحصورة لملاحظة المدرسة هي % ٩٥ والنتيجة المحصورة لملاحظة الطلبة هي % ٩٥، وإن استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language Learning) يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام، كما يتضح من نتيجة اختبار Wilcoxon Sing Rank Test التي حصلت على مستوى الدلالة (Asymp. Sig. ٢-tailed) ٠,٠٠٠٠ وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٥، فتشير إلى أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود.

الكلمات الأساسية: أسلوب تعلم اللغة الجماعي (Community Language Learning) درس المحادثة

ABSTRAK

Judul Skripsi : Model Belajar Bahasa Community Language Learning Untuk Meningkatkan Dalam Pembelajaran Muhadatsah

Nama : Arrahmani Fitria

NIM : 18.02.0139

Dari pengamatan peneliti dalam proses pembelajaran bahasa Arab bahwa siswa di MAS Darul Ihsan Aceh Besar masih lemah kemampuan mereka dalam berbicara bahasa Arab, peneliti menemukan bahwa siswa memahami materi pelajaran, tetapi mereka takut untuk mengungkapkan pendapat mereka, dan kemampuan mereka untuk berbicara hanya berhenti di hati dan pikiran mereka saja, tetapi tidak bisa mengungkapkannya meskipun mereka sudah mempelajari materi muhadatsah. Tujuan penulisan ini adalah untuk mengetahui kegiatan guru dan siswa ketika menggunakan metode community language learning untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa dan mengidentifikasi keefektifan penggunaan metode tersebut. Metode penelitian adalah metode eksperimen. Adapun hasil penelitian, bahwa aktivitas guru dan siswa saat menggunakan metode community language learning baik untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa, dengan hasil observasi guru adalah 90% dan hasil observasi siswa adalah 90%, dan bahwa dengan menggunakan metode community language learning efektif untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa, terbukti dari hasil uji Wilcoxon Sing Rank Test yang diperoleh tingkat signifikansi Asymp.Sig. 2-tailed ., . . . yang lebih kecil dari hasil signifikansi ., . . yang menunjukkan bahwa hipotesis alternatif (Ha) di terima dan hipotesis nol (Ho) di tolak.

Kata Kunci: Model Community Language Learning, Kemampuan Berbicara

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

ABSTRACT

Title : Learning Language With The Community Language Learning Methods In Muhadatsah Lessons
Name : Arrahmani Fitria
Student Number : 180202139

From the researcher's observation in the Arabic learning process that students at Darul Ihsan Islamic boarding school Aceh Besar are still weak in their ability to speak Arabic, the researcher found that students understand the subject matter, but they are afraid to express their opinions, and their ability to speak only stops at only their hearts and minds, but cannot express them even though they have studied the muhadatsah material. The purpose of this paper is to determine the activities of teachers and students when using the community language learning method in muhadatsah lessons and identify the effectiveness of using the method. The research method is an experimental method. The results of the study, that the activities of teachers and students when using the community language learning method are good for improving students' speaking skills specially in muhadatsah lessons, with the teacher's observation results being 90% and the student's observation results being 90%, and that learning language with community language learning method is effective in muhadatsah lessons. Students, as evidenced by the results of the Wilcoxon Sing Rank Test which obtained a significance level of 0,000 Asymp.Sig. 2-tailed which is smaller than the 0,05 significance result which indicates that the alternative hypothesis (Ha) is accepted and the null hypothesis (Ho) is rejected.

Keyword: Community Language Learning Model, Speaking Ability

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

الفصل الأول

أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

كانت اللغة العربية مادة من المواد الدراسية المدروس في المدارس ومعاهد الإسلامية بإندونيسيا. وأنها مكونة من أربع مهارات وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ثم مهارة الكتابة. كانت اللغة العربية درس من الدروس الذي يوجب الطلاب ليتعلمه، من الضروري وجود قواعد النحو وقواعد الصرف لتحسين اللغوية لدى الطلاب في الكتابة، القراءة، الاستماع والكلام.

تعد مهارة الكلام المهارة الأساسية بعد مهارة الاستماع، و تشمل مهارة الكلام على المحادثة والتعبير الشفهي، ويعد الكلام مهارة إنتاجية تتطلب من المعلم القدرة على أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام وترتيب الجمل الكلمات حتى تساعد على التعبير عما يريد المتكلم في مرادف الحديث أي أن الكلام عبارة عن عملية ذكية تتضمن دافعا للمتكلم ثم مضمونا للحديث كما أن الكلام تعتبر عملية انفعالية واجتماعية، وهذا بمعنى أن الكلام هو عملية تبدأ و تنتهي بإتمام عملية اتصال صوتية مع متحدث من بناء اللغة العربية في موقف اجتماعي.

فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتاب، أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ولذلك يمكن اعتبار الكلام هو شكل رئيس للإيصال اللغوي بالنسبة للإنسان وعلى ذلك يعتبر الكلام أهم جزء ممارسة اللغة واستخدامها.

قال فتحي علي يونس وعبد الرؤوف الشيخ أما أهداف التعليم مهارة الكلام هي:

- (١) أن ينطق المتعلم أصوات اللغة سليمة صحيحة
- (٢) تشجيع الطلاب على الكلام
- (٣) تصحيح الأخطاء الشفهية
- (٤) ممارسة الكلام بالعربية
- (٥) أن يعبر عن أفكاره بطريقة صحيحة
- (٦) أن يدبر حواراً مع أحد الناطقين بالعربية ويدبر حواراً موضوع معين^١.

إن التعلم اللغة العربية بمعهد دار الإحسان ليس الحد الأقصى لأن كثير من الطلاب متخرجة من المدرسة الابتدائية العامة لذلك هم لم يفعلوا ذلك توفير ما يلزم لتعليم اللغة العربية وكذلك طرق التدريس المناسبة المستخدمة لا تزال تقليدية ولا تفهم احتياجات الطلاب، بالإضافة إلى ذلك، لا يزال التعليم اللغة العربية يتمحور حول المعلم، بينما لا يزال تعلم اللغة العربية يتمحور حول المعلم لا ينظر إلى الطلاب إلا على أنهم سلبيون ومطيعون عندما يرتكبون أخطاء بعد ذلك، سيحصلون على عقوبة تعجل الطلاب خائفين ومتواترين في عملية تعلم اللغة العربية.

للتغلب على هذه المشاكل، بالطبع، نحن بحاجة إلى مناهج تلد طريقة تجعل الطلاب يشعرون بالاهتمام والتحمدي تعلم اللغة العربية واجعلهم يشعرون بالتقدير. لهذا السبب سيتم استيعاب دروس اللغة العربي بسهولة، وهذا هو سبب اهتمام الباحثين لمحاولة أسلوب تعلم لغة المجتمع في تعلم اللغة العربية وتحديدًا في الدراسة المحادثة لزيادة مهارة الكلام في طلاب الفصل ما يبذله الطالب ليبقى مشغولاً بصدق MTsS Darul

^١ فتحي على يونس وعبد الرؤوف الشيخ، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب، (القاهرة: دار مكتبة وهبية، ٢٠٠٣ م)، ص: ٥٩-٦٢

Ihsan شيء مثير للاهتمام حول هذه. أليس كذلك؟ بالقوة حتى يتمكن من التواصل حتى يتعلم اللغة العربية تزداد توأصلاً وهناك دائماً تفاعل بين الطلاب مع طلاب آخري. لذلك استناداً على هذه الظواهر تريد الباحثة أن تكتب عن أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة (دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان).

ب- أسئلة البحث

- ١- كيف أنشطة المدرسة والطلاب عند استخدام أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة؟
- ٢- هل أسلوب تعلم اللغة الجماعي يكون فعالاً في تدريس المحادثة عند الطلاب بالمدرسة المتوسطة؟

ج- أهداف البحث

- بناء على صياغة المشكلة أعلاه، أهداف البحث المراد تحقيقه في هذا البحث:
- ١- التعرف أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة.
 - ٢- التعرف أسلوب تعلم اللغة الجماعي يكون فعالاً في تدريس المحادثة عند الطلاب بالمدرسة المتوسطة.

د- أهمية البحث

أما أهمية البحث هذه الرسالة كما يلي:

- ١- للمدرس : أن يستفيد من نتائج هذا البحث في استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي كطريقة من الطرائق المستخدمة لترقية مهارة الكلام.
- ٢- لمديرة المدرسة : كالمدخلات لأجل محاولاتها في تنمية اللغة العربية.
- ٣- للطلاب : لترقية مهارتهم في الكلام العربية.
- ٤- للمدرسة : لزيادة حزنه مكتبة المدرسة.

ه- الافتراضات

- افتراضات البحث عن أسلوب تعلم اللغة الجماعي فعال مرتفع في تعليم مهارة الكلام بمدرسة دار الإحسان. بتطبيق المناسب والحسن يستطيع أن يساعد الطلاب ليتعلم اللغة العربية جيدا. ويطبقها أو يتكلمها بلا خوف أو ازعاج.
- وأما فروض هذا البحث كما يلي:
- الفرض البديل (Ha) :
- إن تطبيق تعلم اللغة العربية بطريقة الجماعي فعالا لترقية كفاءة المحادثة الممتازة بمعهد دار الإحسان أتشيه بيسار.
- الفرض الصفري (Ho) :
- إن تطبيق أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة لم يكن فعالا لترقية كفاءة المحادثة الممتازة بمعهد دار الإحسان Aceh Besar.

و- حدود البحث

(١) الحد الموضوع :

الحد الموضوع في هذا الموضوع " أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة

(دراسة تجريبية في معهد دار الإحسان)

(٢) الحد المكان :

يقتصر على معهد دار الإحسان Aceh Besar في الفصل الثالث للمرحلة المتوسطة.

(٣) الحد الزمني :

الحد الزمني ٢٠٢٢ \ ٢٠٢٢ م

ح- مصطلحات البحث

قبل أن تبحث الباحثة عن هذه الرسالة يحسن بها أن تشرح المصطلحات

المستعملة في موضوع هذه الرسالة ومن هذه المصطلحات:

١- أسلوب

أما تعريف اصطلاحاً هو طريقة يعبر بها بالتفكير أو التعبير، أي بمعنى تعبير

بشكل لفظي يعبر بها عن نظم الكلام، أو المعاني، ويمتلك الأسلوب ثلاثة أنواع من

الأساليب، وهي كالتالي: الأسلوب الأدبي، والأسلوب العلمي، والأسلوب الخطابي.

٢- التعلم

تعريف من التعلم باللغة بأنه: تحصيل المعرفة بالأمر، بينما يُعرف اصطلاحاً بأنه:

نشاط يهدف إلى اكتساب المهارات والحصول على المعرفة الجديدة، والإنسان هو

المقصود في هذه العملية، بالرغم من قدرة الحيوانات على التعلّم، وتحقق هذه العملية التعليمية عند انعكاسها على السلوك والقيم والأفكار وغيرها.

٣- تعلم اللغة الجماعي

وهي طريقة تعلم يتم فيه تقسيم الطلبة إلى مجموعات صغيرة غير متجانسة (تضم مستويات معرفية مختلفة)، يتراوح عدد أفراد كل مجموعة ما بين ٤ - ٦ أفراد، ويتعاون طلبة المجموعة الواحدة في تحقيق هدف أو أهداف مشتركة أو موقف تعليمي تعليمي يعمل فيه الطلبة على شكل مجموعات صغيرة في تفاعل إيجابي متبادل يشعر فيه كل فرد على أنه مسؤول عن تعلمه وتعلم الآخرين بغية تحقيق أهداف مشتركة.^٢

٤- المحادثة

إن كلمة "المحادثة" لغة مصدر من حادث "حادث السيف: جلاه. ومنه كنصل السيف حودث بالصقال أي جلي بالقصال وأما المحادثة اصطلاحاً فلها عدة تعريفات متنوعة في اللفظ ولكن متساوية في المعنى، ومنها:

(أ) تعريف الأستاذ محمود يونس ومحمد قاسم بكرى: "المحادثة هي التعبير

الصحيح بالفظ عما في النفس ويكون باللسان".^٣

(ب) تعريف شيخ أحمد الإسكندري والشيخ مصطفى عناني: "المحادثة حديث

يدور بين الناس هي وبعض في إصلاح شؤون المعيشة واجتلاب ضروب

المصالح والمنافع".

ومما تقدم من التعريفات يمكن القول بأن المحادثة التعبير الشفهي الذي به يتصل

المرء مع أخيه في شأن شؤون وناحية من نواحي المعيشة، وفي مصلحة الحياة في المعاملة

^٢ Jack C.Richards and Theodose S Rodgers, *Approaches.....*hal. ٢٥

٤. محمود يونس ومحمد قاسم بكرى، التربية والتعليم، الجزء الثالث، بدون السنة، ص ٣٣

كانت أو المناقشة وغيرها.^٤ فالمراد بسيطرة المحادثة هنا قدرة الطلبة على تحرير كلام عربي صحيح كوسيلة الاتصال إبانة الآراء. والمراد بها، المحادثة فهو: بدء الحوار المناسب بجملة بسيطة كما المكتوب.

ط- الدراسات السابقة

كانت السابقة يساعد البحث على مقارنة النتائج ومعرفة الفرق بين الدراسة الحالية الدراسة والدراسة السابقة من خبرات الدراسين السابقين.

١. الدراسة الأول : (رحمة) تحت الموضوع "استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي

(Community Language Learning) لتحسين عملية التعليم في القواعد الإملائية بالمعهد

العالى الإسلامى مالانق. وأسئلة البحث هي: (١) كيف تطبيق استخدام طريقة تعلم

اللغة الجماعي (Community Language Learning) لتحسين عملية التعليم في القواعد

الإملائية بالمعهد العالى الإسلامى مالانق (٢) كيف فعالية استخدام طريقة تعلم اللغة

الجماعي (Community Language Learning) لتحسين عملية التعليم في القواعد

الإملائية بالمعهد العالى الإسلامى مالانق. واستخدمت الباحثة النوعي (الكمي).

وصلت الباحثة إلى: أن نتائج التلاميذ مزدهر من ٦٧,٥ - ٨١,٥.

علاقة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية: وجه التشابه: تتشابه على طريقة هي

تعلم اللغة الجماعي (Community Language Learning)، ووجه الاختلاف: كانت

أهداف الدراسة السابقة لتحسين عملية التعليم في القواعد الإملائية.

٢. **الدراسة الثانية:** رهايو فطرياني) تحت الموضوع " تأثير الاستراتيجيات طريقة التقييم الجماعي على نتائج التعلم الطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ واتس كولون بروجو (٢٠١٣). وأسئلة البحث هي: (١) ما الاستراتيجية " طريقة التقييم الجماعي " تأثير على نتائج التعلم الطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الحكومية. (٢) واتس كولون بروجو. وعن الطريق البحث: البحث الكمي، أما بالنسبة لنوع البحوث التي استخدمت كانت البحوث التجريبية. أن نتائج البحث " تطبيق طريقة التقييم الجماعي تأثير على الطلاب نتائج التعلم، ويتضح ذلك من التحسين لطلاب لتعلم النتائج التجريبية فئة أعلى من فئة عنصر التحكم.

علاقة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية: وجه التشابه: تتشابه على طريقة هي تعلم اللغة الجماعي (Community Language Learning)، ووجه الاختلاف: كانت أهداف الدراسة السابقة على نتائج التعلم الطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ واتس كولون بروجو (٢٠١٣)

٣. **الدراسة الثالثة:** فيني زمارا ٢٠٢١^٥ الموضوع: محاولات المدرس لتعزيز دوافع الطالبات في مهارة الكلام (دراسة وصفية تحليلية في المدرسة الفتيان التعليمي أتشيه). المشكلة في هذا البحث أن أكثر الطالبات لا يجبن أن يتكلمن باللغة العربية لأنهن راغبات عن اللغة العربية لأن المدرس لم يستخدم الطريقة المناسبة والوسائل التعليمية الملائمة لدى الطلبة في تعلم الكلام. وأما أهداف في هذا البحث التعرف على محاولات المدرس بالمدرسة الفتيان أتشيه لتعزيز دوافع الطلبة

^٥ فيني زمارا، محاولات المدرس لتعزيز دوافع الطالبات في مهارة الكلام (دراسة وصفية تحليلية في المدرسة الفتيان التعليمي أتشيه)، بحث علمي، (جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية: بندا أتشيه، ٢٠٢١م).

على مهارة الكلام. وأما منهج البحث الذي استخدمته الباحثة في هذا البحث هو منهج وصفي تحليلي. ولجمع البيانات قامت الباحثة بالمقابلة. النتيجة التي نالت الباحثة في هذا البحث أن محاولات المدرس لتعزيز دوافع الطالبات في مهارة الكلام على ثلاثة جوانب: ١) استخدام طرق تعليمية كتطبيق الطريقة المباشرة في تعليم مهارة الكلام ويتكلم باللغة العربية في المعاملة اليومية رسمي كان أم غير رسمي، ٢) استخدام استراتيجية التعليمية كممارسة تكلم اللغة العربية ويستخدم التعبيرات في برامج البيئة اللغوية، ٣) استخدام الوسائل التعليمية كالصور واللوحة والفيديو.

والعلاقة بين الدراسة الحالية والدراسة السابقة: وجوه التشابه: اتفقت الدرستان في مهارة الكلام. وجوه الاختلاف: الدراسة السابقة تبحث عن محاولات المدرس لتعزيز دوافع الطالبات وتستخدم بحث وصفي، باختلاف الدراسة الحالية تستخدم بحث تجريبي.

ي- طريقة كتابة العلمية

وأما طريقة التأليف بهذه الرسالة فتعتمد الباحثة على دليل إعداد وكتابة الرسالة العلمية (درجة للمرحلة الجامعة الأول) قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانري الإسلامية الحكومية سنة ٢٠١٦

(Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar - Raniry Banda Aceh ٢٠١٦)".

الفصل الثاني الإطار النظري

لقد عرفنا نلها تعريف كثير، منها كما ذكر في كتاب علي سامي الحلاق في " المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلومها"، قال: تعد المحادثة وجهاً آخر مؤكلاً لعملية الاستماع إذ لا تواصل دون متحدث مرسل ومستمع (مستقبل).^٦ واستخدم الإنسان التواصل الشفوي منذ قديم العصور واعتمد عليه في تحقيق ما يحتاج إليه وبواسطته عن مشاعره وأفكاره وانفعالاته عبر واتجاهاته وآرائه إلى الآخرين فعن طريقه يتحقق التفاعل وتتم العلاقات الاجتماعية بين الناس. ولا يمكن لأحد أن ينكر ما للمحادثة أهمية في حياة من الأفراد السياسية والاجتماعية والاقتصادية والنفسية فلا يمكن لأحد أن يتحقق التوازن المنشود في حياة الإنسان إلا عن طريق التواصل مع غيره وأساس هذا التواصل وتركيزه الأساسية هو المحادثة فكثير من الدراسات بينت أن الجانب الشفوي يشكل ٩٥ من التواصل اللغوي.^٧ والخلاصة من الباحثة هي: والمراد بالمحادثة في هذا البحث هي عملية توصيل المعلومات بين المتكلم والمستمع مناسبة مما في ذهنهما أو مقصودهما.

أ- تعريف المحادثة

تعددت التعاريف التي قدمها الباحثون للتحدث فأرسطو يرى أن المحادثة هي "التحدث وهو نتاج صوتي مصحوب بعمل الخيال من أجل أن يكون التعبير صوتاً له

٥. علي سامي الحلاق، المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلومها (لبنان: المؤسسة الحديثة للكتاب، ٢٠١٠ م)،

ص. ١٥٢

٦. علي سامي الحلاق، المرجع في تدريس مهارات...، ص. ١٥٣

معنى" (١). هو "عملية تتم من خلالها إنتاج الأصوات تحصيلها تعبيرات الوجه التي تسهم في عملية التفاعل مع المستمعين. وهذه العملية نظام متكامل يتم تعلمه صوتيا ودلاليا ونحويا بقصد نقل الفكرة أو المشاعر من المتحدث إلى الآخرين". (٢). "عملية تتضمن القدرة على التفكير واستعمال الأداء الصوتي والتعبير الملمحي وهو نظام متعلمين وأداء فردي يتم في إطار اجتماعي نقلا للفكر وتعبيرا عن المشاعر". (٣). هو "القدرة على التعبير الشفوي الأفكار والمشاعر الإنسانية والمواقف عن الاجتماعية والساسية والاقتصادية والثقافية بطريقة وظيفية أو إبداعية مع سلامة النطق وحسن الإلقاء" (٤). "ويرى مؤلف هذا الكتاب عن قدرة الفرد على نقل وتوصيل المعلومات والخبرات والآراء والاتجاهات إلى الآخرين بطريقة منطقية منظمة تجذب القبول والاستحسان عند المستمعين مع سلامة اللغة وحسن التعبير".^٨ وهذا البيان موافق على رأي لباحثة لأجل أن المحادثة أمر فهم عند القاء أفكار على المتكلم. حينما يحاضر الفرد مقاصده في أثناء الأحوال.

الكلام أو يقال بالتحديث (أو الحديث). أما المحادثة مصدر من "أول الأهد أن توضح الباحثة ما هي حادث- يحدث - محادثة، بمعنى نطق ينطق-نطقا، وبمعنى ١٢ عملية يتم من تكلم - يتكلم-تكلما، تحدث الشيء بمعنى تكلم وأخير".^٩ "التحدث خلالها إنتاج الأصوات هو تصحبها تعبيرات الوجه التي تسهم في عملية التفاعل مع المستمعين، وهذه العملية نظام متكامل يتم تعلمه صوتيا المتحدث ودلاليا ونحويا بقصد نقل الفكرة أو المشاعر من إلى الآخرين".^{١٠}

^٧. علي سامي الحلاق، المرجع في تدريس مهارات،...، ص ١٥٣

^٨. لوتس معلوف، المنجد في اللغة والإعلام، الطبعة الثامنة وعشرون (بيروت: دار المشرق، ١٩٨٦) ص، ٢٢٢

^٩. علي سامي الحلاق، المرجع في تدريس مهارات اللغة...، ص، ١٥٢

وقال أحمد فؤاد محمد عليان في كتابه: يعتبر الكلام العنصر الثاني من عناصر اتصال اللغوي الأربعة بعد استماع. "وهو: ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق استماع والقراءة والكتابة، وهو من العلامات المميزة للإنسان، فليس كل صوت كلاماً، لأن الكلام هو: اللفظ والإفادة.^{١١} الكلام في أصل اللغة عبارة عن: الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو: المعنى القائم بالذات الذي يعبر عنه باللفظ، يقال: في نفسي كلام، وفي اصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة.^{١٢} ويمكن لأحد أن يحاضر تعريف القلام تعريفاً اصطلاحاً بأنه: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم وترعى فيه قواعد اللغة المنطوقة.^{١٣}

ومن التعاريف السابقة يمكن لأحد أن تحدد السمات الأساسية للمحادثة بأنه:

١. عملية اجتماعية طبيعية يؤديها المتعلم وغير المتعلم والمتقن وغير المتقن في إلقاء أفكارهم.
٢. يكتسب الفرد القدرة على التحدث بالمحاكاة ويؤتيه بتلقائية بعض النظر عن نتيجة هذه العملية في الآخرين من قبول واستحسان أو رفض واستنكار.
٣. يستطيع الفرد عن طريق التحدث نقل المعلومات والخبرات والأفكار والآراء والمشاعر والاتجاهات وتوصيلها إلى الآخرين.
٤. التدريب والتعليم المقصودان يمكن للمتحدث من امتلاك القدرة على التعبير الشفوي المؤثر في المستمع بطريقة تجذب القبول والاستحسان عند المستقبلين.

١٠. أحمد فؤاد محمود علة، المهارات اللغوية ما هينتها وطرق تنميتها (الرياض: دار المسلم، ٢٠١٠، ص ٦٨

١١. أحمد فؤاد محمود علة، المهارات اللغوية،...، ص ٦٩

١٢. أحمد فؤاد محمود علة، المهارات اللغوية،...، ص ٨٠

والخلاصة من الباحثة هي: ولذلك المراد بالمحادثة في هذه الرسالة هي مهارة من مهارات تعلقة اللغة العربية الذي ترتبط بعضه بعضا. وهي عنصر اساسي عند اللغة العربية وأداة لتعيري عن شيء في ذهن المتكلم عندما يتكلم مع أصدقائه.

ب- أهداف تعليم المحادثة

إن الهدف من تعليم التحدث تحقيق الأهداف التالية:^{١٤}

- تمكن الفرد من القيام بجميع ألوان النشاط اللغوي في المجتمع والتعود على النطق السليم اللغة مما يدفعه إلى تعلم اللغة وقواعدها وتوظيف الألفاظ لدلالات الماني المتنوعة التي ترد في أثناء الكلام وصياغتها في عبارات صحيحة.
- تمكين الأفراد من التعبير عما في أنفسهم أو عما يشاهدونه بعبارة سليمة من خلال تزويدهم بالمادة اللغوية فترتقي لغتهم وتصبح لديهم القدرة على توضيح الأفكار بتوظيف الكلمات المناسبة والأسلوب الأنسب لإن الألفاظ تحمل شحنات معنوية لا تفصل عنها.
- تمكين الأفراد من تنسيق عناصر الأفكار المعبر عنها مما يضفي عليها جمالا وقوة تأثير في السامع فضلا عن تمكينهم من نقل وجهة نظرهم إلى غيرهم من الناس بتعبير سهل ومفهوم.
- السرعة في التفكير المنطقي والتعبير وكيفية مواجهة المواقف الطارئة والمفاجئة وتعويدهم كذلك على تنظيم تعبيرهم عن طريق تدريبهم على جمع الأفكار وترتيبها
- ترتيا منطقيا وربط بعضها ببعض.

- القدرة على مواجهة الآخرين وتنمية الثقة بالنفس والإعداد للمواقف الحيوية التي تتطلب الفصاحة والقدرة على الارتجال والتعود على الانطلاق في الحديث والطلاقة فيه والقدرة على التعبير عما في النفس بجرأة وصدق وتنمية القدرة على الاستقلال في الرأي.

- اتساع دائرة التكيف لمواقف الحياة كون الكلام يتضمن السؤال والجواب والمناظرات وإلقاء التعليمات والإرشادات وإدارة الحوار والمناقشات والتعليق على الأخبار.

- اتقان الملاحظات السليمة عند وصف الأشياء والأحداث وتنوعها وتنسيقها. فالفرد يدقق في كتاباته. لكنه لا يكون مدققا بصورة جيدة عندما يتحدث وهذا الاتقان يجب أن يتصف بالسرعة المناسبة مع انتقاء الألفاظ المناسبة للمعاني كذلك التركيب والعبارات والتزود بها لأن المتكلم سيحتاج إليها في حياته اللغوية.

- تهذيب الوجدان والشعور وممارسة التخيل والابتكار والتعبير الصحيح عن الأحاسيس والمشاعر والأفكار بأسلوب واضح مؤثر.

ج- أهمية المحادثة

تعد المحادثة الوسيلة اللغوية الأولى المستخدمة من قبل الإنسان لاتصال ما لديه ما لديه من أفكار أو ما يدور في نفسه من مشاعر وأحاسيس للآخرين ومهارة التحدث تأتي في المرتبة الثانية بعد الاستماع من حيث كثرة الاستخدام. ومع ذلك فإن مهارة التحدث تعتبر من أهم المهارات اللغوية إن لم تكن أهمها على الإطلاق. ويرى العلماء أن

هذه المهارة لا بد أن يتقدم تعلمها على تعلم المهارات القرائية لأسباب تعد من أهمها أن الانسان يتحدث قبل أن يتعلم القراءة لذا كان لا بد أن يتعلمها الطفل قبل أن يتعلم القراءة.

ويمكن تلخيص أهمية التحدث أو التعبير الشفوي في

النقاط التالية:

- ١- التحدث أو التعبير الشفوي خادم ومخدوم فمن حيث كونه خادما فهو مدخل الأطفال نحو تنمية ثروتهم من الأفكار والمفردات قبل تعليمهم القراءة والكتابة، ومن حيث كونه مخدوما فإن مهارات اللغوية الأخرى مجتمعة من استماع وقراءة وكتابة تعمل متضافرة من أجل تمكين الطفل من التعبير الجيد والتحدث بلباقة وتزويده بالتعبيرات الجميلة والتراكيب المفيدة وإعانتته على تنظيم أفكاره وحسن التعبير عنها.
- ٢- التحدث هو الوسيلة السهلة والسريعة التي يستخدمها الإنسان في علاقاته مع الآخرين.
- ٣- التحدث هو الذي أذهان صورة الشخصية في يرسم الآخرين فقد ترى إنسانا فتعجبك هيئته وسمته فإذا ما تكلم فإما أن تزداد به إعجابا أو سقط من نظرك.
- ٤- إن من يمتلك ناصية التحدث يمكنه إقناع الآخرين بلباقته وكياسة حديثه والنجاح في التحدث يحقق كثيرا من الأهداف الحيوية في الميادين المختلفة.
- ٥- التحدث هو الشكل الرئيسي للاتصال اللغوي لأي إنسان وأنهم جزء في الممارسة اللغوية.

- ٦- الدقة في التعبير عند الكلام تؤدي إلى خير كثير بينما الإخفاق فيه يؤدي إلى فوات الفرص وضياع الفوائد الكثيرة المرجوة.
- ٧- المتحدث هو أبرز الوسائل المهمة التي يمكن للإنسان أن يؤكد بها ذاته، ويرضي بها نفسه في مواجهة الآخرين.

د- مهارات المحادثة

تتباين مهارات المحادثة وفقا لعوامل متعددة منها: ^{١٥}

- ١- جنس المتحدث: حيث إن المهارات الذكورية تختلف عن المهارات الأنثوية.
- ٢- عمر المتحدث: حيث إن مهارات الصغار الكلامية تختلف عن مهارات الشباب كما أن مهارات الشباب تختلف عن مهارات الشيوخ.
- ٣- المستوى التعليمي: حيث تختلف مهارات الحديث عند طلبة المرحلة الابتدائية عنها عند طلبة المرحلة الثانوية كما أن مهارات طلبة المرحلة الثانوية تختلف عن مهارات طلبة الجامعات.

وتتمثل مهارات المحادثة بالعناصر التالية:

- ١- القدرة على الإلقاء الجيد بما يتصف به من تجسيد للمعاني وترجمة للمواقف والانفعال معها والتحكم في نغم الكلام وموسيقاه التي تدل على المعاني فللتعجب نبرته وصوته وللزجر نغمته وللاستفهام رنته وللسخرية والاستهزاء ما يدل عليها، وكأن المتحدث يضع كل العلامات بصوته.

٢- نطق الحروف من مخارجها الأصلية بشكل واضح وهذه المهارة من المهارات المهمة، لأن الحرف ما لم ينطق بشكل سليم وواضح فقد يفهم على وجه آخر والشواهد على ذلك كثيرة ولعل من أهمها: (حرث، حرس)، (الثنمن السمن)، (ذهاب، ذهاب)

٣- ترتيب الأفكار وإعدادها ذهنيا في تسلسل منطقي يجعل المستمع حريصا على متابعة المتحدث الفكرة الأولى من وحتى الأخيرة. ولكي يكون المتحدث قادرا على توضيح الفكرة والاقناع بها عليه أن يكون ماهرا في عرض أفكاره بطريقة مرتبة من البسيط إلى المركب ومن الجزء إلى الكل ومن الالغامد إلى الواضح فإن لم يفعل المتحدث ذلك لا يمكنه إيصال رسالته إلى المستمعين وافهامهم ما يريد.

٤- مهارة الضبط النحوي والصرفي التي تتعلق بالأداء اللغوي حيث أن ذلك في غاية الأهمية لأن تغيير حركة واحدة من حركات الكلمة قد يؤدي إلى تغيير معناها مثل (عبرة بالكسر، وعبرة بالفتح). ومعروف أن المعنى مرتبط بالضبط الصرفي وكما أن الضبط النحوي لأخر الكلمة يؤثر في المعنى أيضا، والإعراب فرع المعنى. والضبط النحوي والصرفي من أبرز المهارات النحوية التي تمثل دورا رئيسا في صحة المعنى وتوضيحه ولا بد للمتكلم من أن يتدرب عليها ليوقف على الأخطاء التي قد يقع فيها كأن إلى تسجيل كلامه، ثم يقوم بإعادة يستمع التسجيل.

٥- توظيف المفردات اللغوية لأن الألفاظ قوالب المعاني ويمكن أن يؤدي اللفظ الواحد معاني عدة فعلى سبيل المثال لا الحصر فإن العين اسم مدينة في دولة

الإمارات العربية، والعين نبع الماء، والعين الشخص المختار في مجلس الاعيان ولا يستطيع الفرد أن يدرك اي معنى من المعاني لكلمة العين إلا من خلال التعامل مع السياق اللغوي ووضع كل لفظ في موضوعه الصحيح ليستطيع المستمع فهم المعاني المطلوب.

٦- التأثير القوي في السامعين والقدرة على استقطابهم وإثارتهم وشد انتباههم وذلك بحسن العرض وقوة الاداء وسلامة التعبير والتفاعل مع الاداء واستخدام كل الإمكانيات العقلية والجسمية ليشعر السامع أن محادثه مقتنع تماما بكل ما يقوله وعلى علم تام بخط سير الحديث.

٧- توظيف لغة الجسم الحركات الجسمية المعبرة لشد انتباه المستمعين. إن كل هذه المهارات تمثل دورا بارزا ورئيسا في تأثر المستمعين بها واستجاباتهم لما يقوله المتكلم فكلما كان المتحدث واضحا متواضعا ماهرا في مواجهة المستمعين كان مقبولا ومحبوبا من المستمعين ويستطيع إيصال رسالته بوضوح وفهم.

ب- أسلوب الجماعي

١- مفهوم أسلوب الجماعي

أستاذ علم النفس الإرشادي في جامعة لويولا، بمدينة سيكاغو الأمريكية، وهو لم يكن لغويا ولا Charles A. Curran الطريقة الجماعي هي طريقة طورها تشارلز كيران متخصصا في فرع من فروع علم اللغة^{١٦}. لكنه لا حظ أن الصعوبات التي يعاني منها الأجانب ومتعلوا اللغات الأجنبية، ناشئة عن مشكلات نفسية واجتماعية، وربما يكون

^{١٦} عبد العزيز بن إبراهيم المعسلي، طرائق تدريس لغة العربية للناطقين بلغات أخرى (رياض جامعة إمام محمد بن سعود الإسلامية)

سببها صعوبة تعبير الطالب عما في نفسه. فرأى أن حل هذه المشكلات يمكن في بناء علاقة حميمة بين المدرس، بوصفه مرشداً أو طبيباً نفسياً، والطالب، بوصفه مريضاً أو عميلاً يتردد على عيادة الطيب النفس (المدرس).

يحاول المدرس فهم مشكلات الطالب أولاً، ثم تقديم النصح والمشورة له، تمهيداً لحل مشكلاته بالطريقة التي يتعامل بها المرشد النفسي مع مرضاه في عيادته. ندعو هذه الطريقة المدرس إلى اعتبار الطالب إنساناً متكاملًا، والتدريس المبني على هذا الاعتبار يعني أن المدرس يجب ألا ينظر إلى مشاعر طلبته وقدراتهم العقلية فقط، ولكنه يجب أن يفهم أيضاً العلاقة بين ردود أفعالهم الطبيعية، وردود أفعالهم العزيمية، ورغباتهم في التعلم.^{١٧} يستشهد أحياناً بطريقة التعلم اللغة الإرشادي في حقل تدريس اللغة كمثل "المذهب الإنساني" وبالإمكان أيضاً العثور على روابط بي إجراءات طريقة التعلم اللغة الإرشادي وإجراءات التعلم ثنائي اللغة خصوصاً. مجموعة الإجراءات ثنائية اللغة التي تسمى "التبدل الآن تناقش ما تدين به طريقة تعلم اللغة الإرشادي لهذه التقاليد^{١٨} (Language Alternation) أو "التحول في الشفرة اللغوية اللغوي (Switchingcode)".

٢- خصائص أسلوب تعلم اللغة الجماعي

وخصائص طريقة تعلم اللغة الجماعي فهي كما يلي:^{١٩}

- ١- يتم تنفيذه من خلال مجموعة من الاستراتيجيات، وليس من خلال إستراتيجية واحدة وهذا ما يميزه عن استراتيجيات التدريس الأخرى.

^{١٧} داينا لارس- فريمان، أساليب و مبادئ في تدريس اللغة (سلسلة أساليب تدريس اللغة الإنجليزية كلفة ثانية) عائشة موسى السعيد (رياض: جامعة الملك سعود، ١٩٩٧)، ١٠٠.

^{١٨} داينا لارس- فريمان، أساليب ومبادئ في.....، ص. ١٨٩

^{١٩} رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوبتها (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٤)، ص. ١٩٨

٢- مواقف التدريس التعاوني مواقف اجتماعية حيث يقسم الطلاب إلى مجموعات صغيرة يعملون معاً لتحقيق أهداف مشتركة من خلال مساهمة كل طالب في المجموعة بمجهود للتوصل إلى تحقيق الأهداف.

٣- يقوم الطالب في مجموعته بدورين متكاملين يؤكدان نشاطه، وهما دورا التدريس والتعليم في آن واحد بدافعية ذاتية، وبالتالي فإن الجهد المبذول في الموقف يمكن أن يؤدي إلى بقاء أثر التعلم وانتقاله.

٤- للمهارات الاجتماعية النصيب الأكبر في إستراتيجية التعلم التعاوني، وقد يكون يكون هذا غير متوافر بنفس الدرجة في استراتيجيات أخرى.

٣- نظرية أسلوب تعلم اللغة جماعي

أ- النظرية اللغوية

عند النظري اللغوي. أما المدخل الإجمالي بين أن عملية التعلمية يعمل فيها الناس يعتمد عن المدى السلوكي (Holistic Approach) استعمال هذه الطريقة المدخل الإجمال و الذكاء.

ب- النظرية التعليمية

يوجب المدرس ليفهم الطلاب شعورهم، وفطنهم، وكيف علاقة مع زملائهم. (Whole Person) عند النظري التعليمي يستعمل هذه أسلوب ذاتي الصفي.

٤- أهداف أسلوب تعلم اللغة الجماعي

الغرض من استعمال هذه الطريقة هو مساعدة الطلاب على استعمال اللغة للاتصال اليومي.^{٢٠} أن هذا الغرض تفضل هذه الطريقة الاهتمام بالجانب الشفهي من

^{٢٠} لارس دايانا، فريمان، أساليب ومبادئ في...، ص، ١١٣

اللغة وتخفيف. التوتر لدي الدارسين، وزرع الطمأنينة في قلوبهم والثقة في نفوسهم، ومنحهم فرصا للتعبير عن شعورهم، تمهيدا لحل مشكلاتهم النفسية والجماعي، وغير ذلك مما يعتقد أنه يشجع على التعلم، ويدفع الطلاب إلى استعمال اللغة الهدف.^{٢١} للإنتاج هذه العملية الدراسية يجب أن يتحقق التعلم بطريقة غير دفاعية. ويحصل هذا التعلم حينما يعامل المعلم والمتعلم بعضهما بعضا كإنسانين متكاملين، ولا يفصلا بين المقدرات العقلية وشعور كل منها. تأسيسا على ما سبق أن وظيفة المعلم الأساسية هي أن وظيفة المعلم الأساسية هي الإرشاد النفسي، حيث يقعد مع عملائه الطلاب علاقة حميمة، ثم يستمع إليهم بلغة المرشد المخلص، ويساعدهم في فهم مشكلاتهم من خلال ترتيبها وتحليلها، ثم يوجههم إلى حلها، وقد يساعدهم في ذلك. بالإضافة إلى ذلك، يقوم المعلم بوظائف أخرى مكملة للوظيفة الأساس؛ كتقسيم الطلاب إلى مجموعات، ومراقبة كلامهم عن بعد، وترجمة كلامهم من اللغة الأم إلى اللغة.

٥- أنشطة الأسلوب وخطوات تدريسها:

- (١) الترجمة
- (٢) العمل في المجموعات
- (٣) التسجيل
- (٤) التحليل
- (٥) التأمل والملاحظة
- (٦) الاستماع

^{٢١} إبراهيم عبد العزيز الصيلي، طرائق تدريس لغة العربية للناطقين بلغات أخرى (رياض جامعة إمام محمد بن سعود الإسلامية) (٢٠٠٢)، ص، ١٩٣

(٧) الحادثة الحرة. ٢٢

في الدرس يوم الاول تجري على هذه الحط: (Dieter Stroining) وأما خطوات

التدريس فقدمها دايتير ستروينج:

- (١) قدمت التحايا غير الرسمية، وقدم الأشخاص أنفسهم.
- (٢) عرض المعلم الأهداف والخطوط العامة للمقرر.
- (٣) جرت محادثة باللغة الأجنبي.
- شكلت دائرة لكي يتمكن الجميع من رؤية بعضهم بعضا.
- بدأ أحد الطلاب الحوار مع طالب آخر بقول شئ ما باللغة الأولى.
- همس المعلم وهو واقف خلف باللغة الثانية.
- كرر الطالب ما قاله المعلم مستعملا اللغة الثانية موجهها ذلك إلى الطالب
- آخر أعطيت الفرصة لكل طالب ليصوغ عبارات ويسجلها.
- يود التخاطب معه وأيضا إلى لاقطة آلة التسجيل.
- أعيد لف شريط التسجيل إلى الخلف وتم الاستماع إليه على فترات.
- كرر كل طالب باللغة الأول معنى ما قاله باللغة الثانية، وساعد على إنعاش
- ذاكرة الآخرين.
- بعد ذلك اشترك جميع الطلاب في فترة تأمل، طلب منهم بصدق تام نحو
- ما مروا به من خبرة.
- اختار المعلم من المادة التي تم تسجيلها جملا وقام بكتابتها على السبورة
- لإبراز عناصر النحو والهجاء والخصائص الكتابية للغة الثانية.

- الطلاب على طرح أسئلة أي نقطة النقاط السابقة.
- شجع الطلاب على نسخ الجمل من السبورة مع تدوين بعض الملاحظات عن معناها واستعمالها. وهكذا يصبح ذلك هو "كتابتهم الدراسي" الذي يستخدمونه للدراسة المترلية.

٦- مميزات الأسلوب وعيوبها

فائض الطريقة هي:

- (١) يستطيع أن تطوير المساعدة المتبادلة والتعاون بين الطلاب.
- (٢) يجوز ان ترقية ثقة النفس الطلاب في تعليم اللغة الثالثة.
- (٣) ويستطيع أن يعتبر كلاما أو تسأل عن شيء ما تريد .

عيب الطريقة هي:

- مفتاح النجاح الأولوية في هذه الطريقة هي معلم أو مدرس.
- يقابل المدرس والطلاب مصاعب في عملية المسجل^{٢٣}

٧- مراحل أسلوب التعلم الجماعي

هناك خمس مراحل للإتقان في أسلوب تعلم اللغة الجماعي^{٢٤}، وهي مرحلة Embryonic Stage، ومرحلة Self-Assertion Stage، ومرحلة Birth Stage، ومرحلة Reversal Stage، ومرحلة Independent Stage. مرحلة Embryonic Stage هي مرحلة يكون فيها اعتماد الطالب على المعلم كبيرًا جدًا. في هذه المرحلة، يكون المعلم مكلفًا

^{٢٣} Larsen and Freeman, **Techniques and Principles in Language Teaching**. (New York: Oxford University. ١٩٨٦) hal. ٢٣٠

^{٢٤} Umami Hanifah, *Community Language Learning (CCL)*, اللغة العربية وتطبيقها في تعليم الطريقة الاجتماعية, Pembelajaran Bahasa Arab dan Studi Keislaman, Vol ٧ No. ٠١ Tahun ٢٠١٣, hal. ٣٦.

بالقضاء على المشاعر السلبية لدى الطلاب أو تقليلها من خلال تقديم التوجيه والإرشاد للطلاب. يشرح المعلم الأنشطة المتوقعة ويمنح الطلاب الوقت للتفكير في تجاربهم.

مرحلة Self-Assertion Stage هي المرحلة التي يتلقى فيها الطلاب الدعم المعنوي من زملائهم في الفصل لاستخدام اللغة الإنجليزية معًا والعثور على الهوية كمتحدثين لتلك اللغة. في هذه المرحلة، بدأ الطلاب في الجرأة على الابتعاد قليلاً عن معلمهم واستخدام اللغة الإنجليزية مباشرة مع الأصدقاء الآخرين كنشاط تفاعلي. مرحلة Birth Stage هي المرحلة التي يبدأ فيها الطالب تدريجياً في التقليل من استخدام لغته الأم. لقد بدأ يشعر بعادة استخدام اللغة الإنجليزية وهذا يخلق إحساساً بالأمان بالإضافة إلى الشعور بالفخر بنفسه.

مرحلة Reversal Stage هي المرحلة التي تصل فيها العلاقة بين الطلاب والمعلمين إلى مستوى من الثقة المتبادلة. لم يعد يشعر كل منهم بحاجز نفسي، وهذه الثقة المتبادلة موجودة أيضاً بين الطلاب الآخرين. في هذه المرحلة الرابعة، لم يعد الطلاب صامتين أثناء اجتماعات التعلم كما في المرحلة الأولى، لكنهم يكونون أكثر نشاطاً في المحادثات اليومية. مرحلة Independent Stage هي المرحلة التي يتقن فيها الطلاب جميع المواد التعليمية. في هذه المرحلة، يوسع الطلاب لغتهم الإنجليزية ويتعلمون أيضاً الجوانب الاجتماعية والثقافية للمتحدثين الأصليين.^{٢٥}

^{٢٥} Ummi Hanifah, *Community....hal.* ٣٨. اللغة العربية وتطبيقها في تعليم الطريقة الاجتماعية

الفصل الثالث

اجراءات البحث الحقلبي

أ- منهج البحث

تستخدم الباحثة في هذا البحث أسلوب تعلم الجماعي تبدو أن يهدف ذلك لتجريبي أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة بمعهد دار الإحسان المتوسطة. وبالنسبة لهذا يستخدم في هذا البحث المدخل الكمي مع نوع البحث التجريبي القلبي. تستخدم الباحثة نوعا من أنواع البحث التجريبي هو بحث شبه.

بتصميم المجموعة الأولى تسمى بالفصل التجريبي مع الاختبار القلبي وتتم بالاختبار العبدى أو كما قال بالإنجليزية (Pre - Experimental) تصميم التجريب. وهي من نوع البحث المهتدي. و يسير هذا التصميم على نحو التالي: One Group Pre-Test Post-Test Design

$$X \text{ م } 1 \text{ خ } 2 \text{ خ}$$

1 خ = الاختبار القلبي

2 خ = الاختبار العبدى

X م = المعالجة التجريبية

ب- المجتمع والعينة

أما المجتمع في هذا البحث هم الطلاب في المدرسة المتوسطة فهو جميع الطلاب الفصل الأول يبلغ عددهم ٢٥٤ طالبا. والعينة في هذا البحث هي الطلاب في الصف التاسع "ج" وعددهم ٣٢ طالبا. واختارت الباحثة هؤلاء الطلاب لأنهم يعجزون عن التكلم باللغة العربية.

ج- طريقة جمع البيانات

١- الإختبار

هو إحدى الأدوات التي يمكن أن تستخدمها الباحثة لجمع المعلومات التي يحتاج إليها للإجابة عن أسئلة البحث أو اختبار فروضها.^{٢٦} وتستعمل الباحثة اختبارين هما الاختبار القبلي والاختبار البعدي. أما الاختبار القبلي تختبره الباحثة قبل إجراء التعليم بأسلوب تعلم اللغة الجماعي في تعلم الجماعي فعال في تدريس المحادثة (دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان). وأما الاختبار البعدي تختبره الباحثة بعد إجراء التعليم والتعلم أسلوب تعلم اللغة الجماعي (Community Language Learning) في تدريس المحادثة دراسة التجريبية بمعهد الدار الإحسان) وتقارن الباحثة بين نتائج هذين الاختبارين. هذه الأداة تستخدمها الباحثة لتعرف قدرة الطلبة بأسلوب تعلم اللغة الجماعي (Community Language Learning) في تدريس المحادثة دراسة التجريبية بمعهد الدار الإحسان).

٢- الملاحظة المباشرة

أما المعنى ملاحظة اصطلاحاً فيرتبط بقرينة البحث العلمي حيث تشير إلى أداة من أدوات البحث تجمع بواسطتها المعلومات الذي يمكن الباحث من الإجابة عن أسئلة البحث واختبار فروضه. والملاحظة المباشرة هي حيث يقوم الباحث "ملاحظة سلوك معين من خلال اتصاله مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي يدرسها.^{٢٧} وتحليل البيانات عن نتيجة الملاحظة المباشرة عند أنشطة التعليم والتعلم بين المدرسة والطالبات فتستخدم

الباحثة الرموز كما يلي:

^{٢٦} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة العبيكان، ٢٠٠٠)، ص. ٣١٥

^{٢٧} صالح بن أحمد التعاف، المدخل إلى البحث...، ص. ٣٠٦

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيان:

P : نسبة مئوية

R : مجموعة القيمة المحسولة عليها

T : مجموعة الطلبة

ويعتمد التحليل عند أنشطة التعليم والتعلم بين المدرسة والطلبة على خمسة

معايير:^{٢٨}

٨١ - ١٠٠ = جيد جدا

٦١ - ٨٠ = جيد

٤١ - ٦٠ = مقبول

٢١ - ٤٠ = ناقص

٠ - ٢٠ = راسب

د- طريقة تحليل البيانات

١- تحليل بيانات الاختباران

للحصول على تحليل بيانات الاختبار قامت الباحثة باختبار (Wilcoxon Sing

Rank Test) أو اختبار (Paired Sample T-Tes) باستخدام البرنامج الإحصائي المسمى ب

”SPSS ٢٢“ ولتحديد استخدام اختبار (Wilcoxon Sing Rank Test) أو اختبار (Paired

(Sample T-Tes) تنبغي الباحثة أن تقوم بإجراء الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

^{٢٨} Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠١٠), hal. ٢٨١.

والاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas). إذا كانت النتائج طبيعية (Normal) ومتجانسة (Homogen)، فقامت الباحثة باختبار (Paired Sample T-Tes)، وإذا كانت عكسها فقامت الباحثة باختبار (Wilcoxon Sing Rank Test).

أ- الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

الاختبار الطبيعي هو الاختبار لمعرفة أن البيانات طبيعية أو غير طبيعية. فأخذت الباحثة عن طريقة اختبار (Shapiro-Wilk) لأن العينة في هذا البحث أقل من خمسين (٥٠) وإذا كانت العينة أكثر من خمسين (٥٠) فأخذت الباحثة عن طريقة (Koimogrof-Smirnof). تكون البيانات طبيعية إذا كان مستوى الدلالة (Sig.) أكبر من ٠,٠٥. وتكون البيانات غير طبيعية إذا كان مستوى الدلالة (Sig.) أصغر من ٠,٠٥.

ب- الاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas)

الاختبار المتجانسي هو الاختبار لمعرفة أن البيانات تكون متجانسة أم لا. تكون البيانات متجانسة إذا كان مستوى الدلالة (Sig.) أكبر من ٠,٠٥. وتكون البيانات غير متجانسة إذا كان مستوى الدلالة (Sig.) أصغر من ٠,٠٥. فإذا كانت النتائج طبيعية (Normal) ومتجانسة (Homogen)، فقامت الباحثة باختبار (Paired Sample T-Tes)، وإذا كانت عكسها فقامت الباحثة باختبار (Wilcoxon Sing Rank Test).

ويعتمد تحليل الاختبار على خمسة معايير:^{٢٩}

٨١ - ١٠٠ = جيد جدا

٦١ - ٨٠ = جيد

٤١ - ٦٠ = مقبول

^{٢٩} Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi...*, hal. ٢٨١.

٢١ - ٤٠ = ناقص

٠ - ٢٠ = راسب

ج- تحليل البيانات الملاحظة المباشرة

وتحليل البيانات عن نتيجة الملاحظة المباشرة عند أنشطة التعليم والتعلم بين المدرسة والطالبات فتستخدم الباحثة الرموز كما يلي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيان:

P: نسبة مئوية

R: مجموعة القيمة المحسولة عليها

T: مجموعة الطلبة

ويعتمد التحليل عند أنشطة التعليم والتعلم بين المدرسة والطلبة على خمسة معايير:^{٣٠}

٨١ - ١٠٠ = جيد جدا

٦١ - ٨٠ = جيد

٤١ - ٦٠ = مقبول

٢١ - ٤٠ = ناقص

٠ - ٢٠ = راسب

^{٣٠} Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠١٠), hal. ٢٨١.

الجدول ٣. ١ أسئلة البحث وتحليلها

الرقم	سؤال البحث	تحليل البيانات
١	كيف أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة (دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان)؟	الاختبار T-Test
٢	هل أسلوب تعلم اللغة الجماعي يكون فعال في تدريس المحادثة عند الطلاب بالمدرسة المتوسطة (دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان)؟	المعدل والنسبة المئوية (الملاحظة) (%) (المباشرة)

جامعة الرانري

AR - RANIRY

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشاتها

أ- عرض البيانات

لقد شرحت الباحثة في الفصل السابق فيما يتعلق بمنهج البحث. وفي هذا الفصل تشرح الباحثة نتائج البحث التي حصلت عليها بعد استخدام الأسلوب تعلم اللغة الجماعي في فعال في تدريس المحادثة (دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان). وللحصول على البيانات قامت الباحثة بالبحث التجريبي في الصف الثالث "ج" في المرحلة الثانوية للسنة الدراسية ٢٠٢١/٢٠٢٢ اعتمدا على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه بر :

B-١٢٣٢٤/Un.٠٨/FTK.١/TL.٠٠/٠٩/٢٢

١- لمحة عن ميدان البحث

كان معهد دار الإحسان Aceh Besar تنكو الحاج حسن كرونغ كالي من المعاهد الإسلامية بـ Aceh Besar ويقع المعهد بقرية Siem. وقد أسس المعهد سنة ١٩٩٢ م باسم المعهد باب الإحسان، وفي سنة ٢٠٠٨ م تم تجديد تسمية المعهد باسم دار الإحسان تحت رئاسة الحاج ويس القرني على السعودي وغيره. ومن أسماء رؤساء معهد دار الإحسان منذ نشأته إلى الآن، هم:

- الحاج قصي على الماجستير
- الحاج موتيارا فهمي اللسانيتس الماجستير
- سهيلي اللسانيس الماجستير
- الدكتور شكري يوسف اللسانيس الماجستير

- محمد فيصل الماجستير

ويضم المعهد مرحلتي التعليم، هما المرحلة الثانوية تحت رئاسة الأستاذة رحماواتي الماجستير والمرحلة العالية تحت رئاسة الأستاذ عطاء الله بكالوريس. وقامت الباحثة بالبحث في المرحلة الثانوية.

٢- عدد الطلبة

وقامت الباحثة بالبحث في المرحلة الثانوية. وعدد الطلبة في المرحلة الثانوية ٧٥٤ طالبا للسنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣م، وهم يجلسون في الصف الأول حتى الصف الثالث.

ويتضح عددهم لكل فصل في الجدول التالي:

الجدول ١-٤

عدد الطلاب في المرحلة الثانوية بمعهد دار الإحسان للسنة الدراسية

٢٠٢٢/٢٠٢٣م

رقم	الفصول الدراسية	عدد المدرسة
١	الفصل الأول	
	أ	٣٦
	ب	٣٦
	ج	٣٦
	د	٣٥
	هـ	٣٧
	و	٣٧
	ز	٣٧

٣٤	أ	الفصل الثاني	٢
٣٤	ب		
٣٤	ج		
٣٥	د		
٣٨	هـ		
٣٠	و		
٣١	ز		
٣٠	ح		
٣٢	أ	الفصل الثالث	٣
٣١	ب		
٣٢	ج		
٣٢	د		
٣٢	هـ		
٣٢	و		
٣٢	ز		
٣١	ح		
٧٥٤	المجموع		

٣- عدد المدرسين

وكان عدد المدرس في المرحلة الثانوية ٨٦ مدرسا للسنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م، ثم عدد المدرسين لمادة اللغة العربية ٣٢ مدرسا. ويتضح عددهم لكل المواد في الجدول التالي:

الجدول ٢-٤

عدد المدرسين في المرحلة الثانوية بمعهد دار الإحسان للسنة الدراسية

٢٠٢٢/٢٠٢٣ م

رقم	المواد الدراسية	عدد المدرسين
١	اللغة العربية	٣٢
٢	اللغة الإنجليزية	١٠
٣	اللغة الإندونيسية	٥
٤	علم الحساب	٨
٥	كيمياء	٧
٦	فزياء	٨
٧	العلوم الإسلامية	١١
٨	العلوم الحياة	١٣
	المجموع	٨٦

٤ - المباني والمرافق الدراسية

كانت المباني والمرافق الدراسية بمعهد دار الإحسان مكتملا، تجدد فيه المرحلة الثانوية ٢٣ فصلا، ثم الإدارة لرئيس المدارس والإدارة للمدرسين. ويتضح عدد المباني والمرافق في الجدول التالي:

الجدول ٣-٤

المباني والمرافق الدراسية بمعهد دار الإحسان سنة دراسية

٢٠٢٢/٢٠٢٣ م

الرقم	المباني والمرافق الدراسية	العدد
١	إدارة رئيس المدارس	٢
٢	إدارة المدرس	٢
٣	الفصول للمرحلة الثانوية	٢٣
٤	الفصول للمرحلة العالية	١٨
٥	الجفف	٢
٦	المكتبة	٢
٧	الملعب	١
٨	المسكن	٥
٩	المقصف	٥
١٠	موقف السيارة	١
١١	الحمام	١٠
١٢	المصلى	٣

١	البستان	١٣
٢	المطبخ	١٤
١	معمل الوسائط	١٥
٧٨	المجموع	

٥- أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة (دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان)

إن الباحثة قد قامت أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة (دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان) في الفصل الثالث "ج" في المرحلة الثانوية بمعهد دار الإحسان Aceh Besar مدة يومان. وكان معه صديقتها الذي يساعده في الحصول على نتيجة ملاحظة أنشطة الطلبة أثناء عملية التعليم والتعلم. ويتضح الباحثة التوقيت التجريبي في الجدول التالي:

الجدول ٤-٤ التوقيت التجريبي

النشاط	التاريخ	اليوم	اللقاء
عملية التعليم بدون أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة (دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان) والاختبار القبلي	١٢ نوفمبر ٢٠٢٢	الاثنين	اللقاء الأول

عملية التعليم بأسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة (دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان) الاختبار البعدي	١٤ نوفمبر ٢٠٢٢	الاربع	اللقاء الثاني
---	----------------	--------	---------------

لقد قامت الباحثة بالبحث التجريبي من ١٢ نوفمبر إلى ١٤ نوفمبر. وتتضح أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة (دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان) لكل لقاء في الجداول التالية:

الجدول ٥-٤

اللقاء الأول (أنشطة المدرسة والطلبة عند عملية التعليم بدون أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة (دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان))

أنشطة المدرسة	أنشطة الطلبة
تبدأ المدرسة الدرس باللقاء السلام	يرد الطلبة السلام المدرسة
تأمر المدرسة الطلبة بقراءة الدعاء	يقرأ الطلاب الدعاء
تقوم المدرسة بتحضير الطالبات	يهتم الطلاب بدعوة المدرسة عند إثبات الحضور
تسأل المدرسة الطلاب عن النص " الحفل بمولد الرسول " الذي قد تعلموا الطلاب	يجيب الطلاب عما قد فهموا من تعلم النص " المرافق المدرسية" قبل استخدام

أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة	قبل استخدام أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة
يستمتع الطلاب بشرح المدرسة ويسألوا عما لا يفهموا	تشرح المدرسة النص " الحفل بمولد الرسول " شرحا كاملا
يقوم الطلاب بالاختبار القبلي قبل استخدام أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة	توزع المدرسة الطلاب الاختبار القبلي قبل استخدام أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة
يختتم الطلبة الدرس بقراءة الدعاء ويردون السلام	تختتم المدرسة الدرس بقراءة الدعاء وإلقاء السلام

الجدول ٦-٤

اللقاء الثاني (أنشطة المدرسة والطلاب عند عملية التعليم باستخدام أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة) (دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان)

أنشطة المدرسة	أنشطة الطلبة
تبدأ المدرسة الدرس بإلقاء السلام	يرد الطلاب السلام
تأمر المدرسة الطلاب بقراءة الدعاء	يقرأ الطلاب الدعاء
تقوم المدرسة بتحضير الطلاب	يستمتع الطلاب إلى الأسماء المسجلة
تشرح المدرسة عن أسلوب تعلم اللغة الجماعي ثم تعطي المدرسة الدوافع	يستمتع الطلاب إلى شرح المدرسة

	وتشرح أهداف تعلم اللغة العربية وخصوصا على في درس المحادثة لقدرة مهارة الكلام
يجلس الطلاب في فرقهم	تنقسم المدرسة الطلاب إلى أربع فرق مناسبة بعددهم
يجلس الطلاب في الفرقة دائرية	ترتب المدرسة كراسي دائرية مع مكتب في الوسط
يتبع الطلاب بالمدرسة	تستمر المدرسة عن الدرس الذي قد درسوا في اللقاء السابق
يشرح الطلاب مرة أخرى بلغتهم ما سمعوا	تسمع المدرسة التسجيلات في اللقاء الماضي وتأمّر المدرسة الطلاب ليشرحوا بلغتهم ما سمعوا
يقوم الطلاب بتقديم الأسئلة والأجوبة في نهاية الدرس	تقوم المدرسة بتقديم الأسئلة والأجوبة بين الطلاب في نهاية الدرس
يلخص الطلاب المادة مع المدرسة	تأمّر المدرسة الطلاب بالتلخيص عن المادة
يستمع الطلاب إلى الموعظة من المدرسة	تعطي المدرسة الموعظة إلى الطلاب
يقوم الطلاب بالاختبار البعدي (بعد استخدام أسلوب تعلم اللغة الجماعي (Community Language Learning))	تختبر المدرسة الطلاب الاختبار البعدي (بعد استخدام أسلوب تعلم اللغة الجماعي (Community Language Learning))

	(Learning)
يختتم الطلاب اللقاء بقراءة الدعاء وردوا السلام	تختتم المدرسة اللقاء بقراءة الدعاء وإلقاء السلام وقيل خروج الفصل تنصحهم بتعلم جيد

ب- تحليل البيانات

أ- تحليل البيانات عن فعالية أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة

(دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان)

إن تحليل البيانات فعالية أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة على أنشطة الطلبة تقوم الباحثة على تحليل الملاحظة المباشرة. وتحسب بيانات من أنشطة الطلبة في عملية التعليم والتعلم باستعمال القانون:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة المحسولة عليها

T : النتيجة الكاملة

AR - RANIRY

وتحلل الباحثة بيانات من أنشطة الطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم يسند

إلى خمسة معايير^{٣١}:

جيد جدا	١٠٠ - ٨١
جيد	٨٠ - ٦١
مقبول	٦٠ - ٤١
ناقص	٤٠ - ٢١
راسب	٢٠ - ٠

فأما ملاحظة عن فعالية تطبيق طريقة التعلم التعاوني بأسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة على أنشطة الطلبة في الفصل الثالث، فتضح في الجدول التالي:

الجدول ٨-٤

الجدول ٩.٤ (دليل ملاحظة أنشطة المدرسة عند استخدام

أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة)

النتيجة	الناحية الملحوظة				الرقم
	٤	٣	٢	١	
√					١

^{٣١} Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠١٠) hal. ٢٨١

√			قدرة المدرسة على إلقاء المادة وأهداف التدريس وخطواته	٢
√			قدرة المدرسة على ربط المادة السابقة بالمادة الجديدة	٣
	√		قدرة المدرسة على استخدام أسلوب تعلم اللغة الجماعي في درس المحادثة	٤
	√		قدرة المدرسة على تنمية رغبة الطلاب في تعلم المحادثة باستخدام أسلوب تعلم اللغة الجماعي.	٥
	√		قدرة المدرسة على شرح المادة للطلبة عن تعلم الكلام	٦
	√		تكلم المدرسة باللغة العربية أمام الفصل.	٧
√			تمارس المدرسة لتعلم النشاط.	٨
√			قدرة المدرسة على توجيه الطلاب لتلخيص المادة المدروسة	٩
√			قدرة المدرسة على تنظيم الأوقات	١٠
		٣٨	المجموع	

بناء على الجدول السابق فوجدنا النتيجة التالية:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$P = \frac{36}{40} \times 100\%$$

$$P = \frac{36.0}{40} \%$$

$$P = 90 \%$$

من الجدول السابق أن نتيجة ملاحظة فعالية باستخدام أسلوب تعلم اللغة الجماعي في درس المحادثة على أنشطة الطلبة عند عملية التعليم والتعلم حصلت على تقدير جيد جدا. وهذه تدل على فعالية أسلوب تعلم اللغة الجماعي في درس المحادثة على أنشطة الطلبة عند عملية التعليم والتعلم حصلت على درجة جيد جدا. لأن تفهم الطلاب المادة جيد وتحبون أن تعلموا الكلام باستخدام أسلوب تعلم اللغة الجماعي في درس المحادثة.

ب- تحليل البيانات عن ترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام بأسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة (دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان) وللحصول على نتائج طلبة الفصل الأول "هـ" في ترقية مهارة الكلام بتطبيق طريقة التعلم التعاوني بأسلوب المزاوجة الصغيرة (The Learning Cell) فقامت الباحثة بالاختبار القبلي والاختبار البعدي، والنتائج التي حصلت عليها الطلبة تتضح في الجدول كالتالي:

جامعة الرانري
الجدول ٩-٤-٤ AR - R Y

نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي

نتيجة		نتيجة		الطالبات
تقدير	الاختبار البعدي	تقدير	الاختبار القبلي	
جيد جدا	٦٥	مقبول	٤٠	الطالبة ١

مقبول	٩٠	ناقص	٦٥	الطالبة ٢
جيد	٦٦	مقبول	٤٠	الطالبة ٣
جيد	٥٥	ناقص	٣٩	الطالبة ٤
جيد جدا	٧٦	مقبول	٥٥	الطالبة ٥
جيد جدا	٧٥	جيد	٤٠	الطالبة ٦
جيد	٤٥	ناقص	٢٣	الطالبة ٧
جيد جدا	٧٦	جيد	٦٠	الطالبة ٨
مقبول	٥٥	راسب	٣٥	الطالبة ٩
جيد جدا	٧٥	مقبول	٤٥	الطالبة ١٠
جيد	٩٠	ناقص	٦٢	الطالبة ١١
جيد	٥٠	ناقص	٣٠	الطالبة ١٢
جيد جدا	٧٠	جيد	٤٨	الطالبة ١٣
جيد	٧٥	ناقص	٥٠	الطالبة ١٤
مقبول	٥٥	ناقص	٤٠	الطالبة ١٥

جيد	٤٨	مقبول	٣٥	الطالبة ١٦
جيد	٨٠	مقبول	٦٠	الطالبة ١٧
جيد جدا	٤٠	مقبول	٢٥	الطالبة ١٨
جيد	٦٨	مقبول	٥٠	الطالبة ١٩
جيد	٥٥	ناقص	٣٠	الطالبة ٢٠
جيد	٧٧	ناقص	٤٠	الطالبة ٢١
جيد	٤٦	مقبول	٢٨	الطالبة ٢٢
جيد جدا	٧٥	مقبول	٥٨	الطالبة ٢٣
جيد	٤٠	مقبول	٢٥	الطالبة ٢٤
جيد	٦٥	ناقص	٤٠	الطالبة ٢٥
جيد	٣٧	مقبول	٢٠	الطالبة ٢٦
جيد جدا	٣٧	جيد	٢٥	الطالبة ٢٧
جيد	٧٥	مقبول	٤٠	الطالبة ٢٨
جيد	٧٨	مقبول	٥٠	الطالبة ٢٩

جيد جدا	٨٥	مقبول	٦٠	الطالبة ٣٠
جيد	١,٩٢٤ : ٣٠ ٦٤,١٣ =	مقبول	١,٢٥٨ : ٣٠ ٤١,٩٣ =	المعدلة

الجدول يدل على أن نتيجة الاختبار القبلي ومن المعدلة بتقدير ٤١,٩٣ ونتيجة الاختبار البعدي المعدلة بتقدير ٦٤,١٣. ولتحليل بيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي قامت الباحثة أولاً بالاختبار الطبيعي باستخدام برنامج "SPSS ٢٥" وتتضح نتيجة في الجدول التالي:

الجدول ١٠-٤

نتيجة الاختبار الطبيعي

Test of Normality

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Pre Test	٠,١٥٩	٣٠	٠,٠٥١	٠,٩٤٩	٣٠	٠,١٥٩
	PostTest	٠,١٨٥	٣٠	٠,٠١٠	٠,٩٣٣	٣٠	٠,٠٥٩

*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

الجدول يدل على نتيجة الاختبار القبلي بعد إجراء الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) حصلت على مستوى الدلالة (Sig) ٠,١٥٩ أكثر من ٠,٠٥. ونتيجة الاختبار البعدي حصلت على مستوى الدلالة (Sig) ٠,٠١٠، أكثر من ٠,٠٥. فيدل على أن البيانات طبيعية (Normal). ثم تقوم الباحثة بالاختبار المتجانسي (Homogenitas) (Uji)، وتتضح نتيجة في الجدول التالي:

الجدول ١١-٤

نتيجة الاختبار المتجانسي

Test of Homogeneity of Variance					
		Levene Statistic	df ^١	df ^٢	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Based on Mean	٢,٦١٩	١	٥٨	٠,١١ ١
	Based on Median	٢,٣٠٣	١	٥٨	٠,١٣ ٥
	Based on Median and with adjusted df	٢,٣٠٣	١	٥٧,٥٨٢	٠,١٣ ٥
	Based on trimmed mean	٢,٦٠١	١	٥٨	٠,١١ ٢

الجدول يدل على نتيجة الاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas) حصلت على مستوى الدلالة (Sig) ٠,١١١ أكثر من ٠,٠٥. فتشير إلى أن البيانات متجانسة. اعتمادا على الاختبارين السابقين يدلان على أن البيانات طبيعية ومتجانسة. فيمكن الاختبار إجراء اختبار - ت (Paired Samples T-Test). وتتضح نتيجة في الجدول التالي:

الجدول ١٢-٤

نتيجة اختبار - ت Paired Samples Statistics

Paired Samples Statistics					
		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair ١	Pre Test	٤١,٩٣٣٣	٣٠	١٢,٩٩٠٥٤	٢,٣٧١٧٤
	Post Test	٦٤,١٣٣٣	٣٠	١٦,٠١٢٣٥	٢,٩٢٣٤٤

الجدول يدل إلى أن نتيجة الاختبار القبلي ٤١,٩٣ ونتيجة الاختبار البعدي ٦٤,١٣ فيمكن إجراء اختبار - ت (Paired Samples T-Test) وتتضح نتيجة في الجدول التالي:

الجدول ١٣-٤

نتيجة اختبار - ت طدك Paired Samples T-Test

		Paired Differences				T	Df	Sig. (٢-tailed)	
Pair ١	PRETEST POSTTEST	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	٩٥% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
		-٢٢,٢٠٠٠٠	٦,٥٩٨٨٥	١,٢٠٤٧٨	-٢٤,٦٦٤٠٥	-١٩,٧٣٥٩٥	-١٨,٤٢٧	٢٩	٠,٠٠٠

ومن هذا الجدول يتضح أن نتيجة على مستوى الدلالة (Sig. ٢-tailed) ٠,٠٠٠ وهي أقل من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٥. فبدل على أن الفرض الصفر (Ho) مردود والفرض البديل (Ha) مقبول أي تطبيق طريقة التعلم التعاوني بأسلوب المزاوجة الصغيرة (The Learning Cell) فعلة لترقية قدرة الطلبة الى مهيرة التحدث الكلام.

ج- مناقشة البحث

كانت الباحثة بالبحث التجريبية على هذه الفصل الثالث "ج" بالمرحلة الثانوية بمعهد دار الاحسان Aceh Besar وأما أهداف البحث لتعرف على أنشطة الطلبة والمدرسة في عملية التعليم بأسلوب تعلم اللغة الجماعي (Community Language Learning) في تدريس المحادثة والتعرف على فعلية أسلوب تعلم اللغة الجماعي (Community Language Learning) في تدريس المحادثة دراسة التجريبية بمعهد الدار

الإحسان) وجمع البيانات تستخدم الباحثة الملاحظة المباشرة والاختبار وتحليل البيانات تستخدم الباحثة نسبة المئوية واختبار-ت.

بعد أن قامت الباحثة بالبحث وتحليل البيانات، فنتائج البحث كما يلي:

١- إن نتيجة ملاحظة فعالية أسلوب تعلم اللغة الجماعي تدريس المحادثة على أنشطة

الطلبة في معهد دار الإحسان هي ٩٠٪ تدل الى أنه وقعت مدة ٨١ - ١٠٠

وهذه تدل الى أنه فعالية أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة على

أنشطة الطلبة عند عملية التعليم حصلت على درجة جيد جدا. لأن تفهم الطلبة

المادة جيد وتحبون أن تعلموا الكلام أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس

المحادثة.

٢- إن أسلوب تعلم اللغة الجماعي (Community Language Learning) في تدريس

المحادثة فعالة لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وتوضح نتيجتا الاختبار

القبلي والاختبار البعدي بعد إجراء T-Test باستخدام برنامج "SPSS ٢٥" دالت

على نتيجة مستوى الدلالة (٢-tailed) Sig. ٠,٠٠٠٠ وهي أقل من نتيجة

مستوى الدلالة ٠,٠٥٠. وهذا يدل على أن أسلوب تعلم اللغة الجماعي

(Community Language Learning) في تدريس المحادثة فعالة لترقية قدرة الطلبة

على مهارة الكلام.

كما ذكرت (Setyaningrum) أسلوب تعلم اللغة الجماعي (Community

Language Learning) في تدريس المحادثة مفيدة لفعالية الطلبة عند عملية التعليم.^{٣٢}

^{٣٢} Setyaningrum, Atika. *Penerapan Metode The Learning Cell Untuk Meningkatkan Keaktifan Belajar IPS*. ٢٠١٦, <http://ejournal.student.uny.ac.id>

د- تحقيق الفرضين

قد ذكرت الباحثة الفرضين في الفصل الأول، هما :

الفرض البديل (Ha) : إن أسلوب تعلم اللغة الجماعي (Community Language Learning) في تدريس المحادثة فعال لترقية القدرة الطلبة في مهارة التحدث الكلام.

الفرض الصفري (Ho) : إن أسلوب تعلم اللغة الجماعي (Community Language Learning) في تدريس المحادثة لم تكن فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

وبعد تحليل الاختبار القبلي والاختبار البعدي بإجراء T-Test باستخدام برنامج

“SPSS ٢٥” تتضح النتيجة حصلت على نتيجة مستوى الدلالة (٢-tailed) Sig. 0.000.

وهي أقل من نتيجة مستوى الدلالة ٠،٠٥. وهذا يدل على أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود. فتدل أن أسلوب تعلم اللغة الجماعي

(Community Language Learning) في تدريس المحادثة تؤثر لترقية قدرة الطلاب على محادثة خصوصا لمهارة الكلام.

جامعة الرانري

AR - RANIRY

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

لقد تم بحث هذه الرسالة بالموضوع " أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة (دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان) وفقا لما وجدت الباحثة فهذه نتائج البحث القصيرة تسهيلا لفهمها.

١- إن أنشطة المدرسة والطلاب عند أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة (دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان) بحيث حصلت على درجة جيد جدا كما اتضح في ورقتي ملاحظة أنشطة المدرسة والطلبة أن النتيجة المحسولة لملاحظة المدرسة هي % ٩٥ والنتيجة المحسولة لملاحظة الطلبة هي % ٩٥، فتشير إلى أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفر (Ho) مردود.

٢- إن أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة (دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان)، كما يتضح من نتيجة اختبار (Wilcoxon Sing Rank Test) التي حصلت على مستوى الدلالة (Asymp. Sig. ٢-tailed) ٠,٠٠٠٠ وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٠٥، فتشير إلى أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفر (Ho) مردود.

ب- الاقتراحات

- اعتمادا على الظواهر السابقة رأتها الباحثة ضرورة تقديمها، وهي كما يلي:
- ١- ينبغي للمدرسين أن يطبقوا الطريقة التعليمية المناسبة بالمادة الدراسية أثناء عملية التعليم والتعلم ليكون الطلبة ناجحين، كأسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة (دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان).
 - ٢- ينبغي للطلاب بالمدرسة المتوسطة بمعهد دار الإحسان أن يمارسوا تكلم باللغة العربية في حياتهم اليومية.
 - ٣- ترحو الباحثة من القارئ أن يصححوا أخطاء هذه الرسالة وعيوبها حتى تكون الرسالة كاملة ومفيدة للباحثة ولقارئها.



المراجع

أ- المراجع العربية

إبراهيم عبد العزيز الصيلي، طرائق تدريس لغة العربية للناطقين بلغات أخرى

(رياض جامعة إمام محمد بن سعود الإسلامية: ٢٠٠٢)

احمد الاسكندرى والشيخ مصطفى عنانى، الوسيط فى الأدب لعربي وتاريخه، الطبعة

الثامنة عشرة، دار المعارف، (مصر: بدون السنة)

أحمد فؤاد محمود عليان، ١٩٩٢م، المهارة اللغوية وطرائق تدريسها،

(الرياض: دار المسلم).

رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوبتها (القاهرة:

دار الفكر العربي، ٢٠٠٤)

صالح بن حمد العساف، ٢٠٠٠م، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية،

(الرياض: مكتبة العبيكان).

علي سامي الحلاق، ٢٠١٠م، المراجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلوها،

(لبنان: طرابلس).

عبد السيد، تعليم اللغة العربية الرسالة العلمية (القاهرة: الفكر ٢٠٠٣)

فتحي على يونس وعبد الرؤوف الشيخ، ٢٠٠٣م، المرجع في تعليم اللغة

العربية للأجانب، (القاهرة: دار مكتبة وهيبة)

فيبي زمارا، ٢٠٢١م، محاولات المدرس لتعزيز دوافع الطلبة في مهارة الكلام (دراسة

وصفية تحليلية في المدرسة الفتيان التعليمي أتشيه)، بحث علمي، (جامعة

الرائيري الإسلامية الحكومية: بندا أتشيه).

فریمان لارسن دیان، دون السنه، أسالیب ومبادئ فی تدیس اللغة، عائشه موسی

سعید، (الریاض: جامعة مالک السعویة).

لوتس معلوف، المنجد فی اللغة والإعلام، الطیعة الثمانه وعشرون

(بیروت: دار المشرق، ١٩٨٦)

محمود یونس ومحمد قاسم بکری، التریبة والتدیس، (مصر: بدون السنه)

ب- المراجع الإندونیسية

Jack C.Richards and Theodose S Rodgers, *Approaches and Methods in Language Teaching*, (New York: Cambridge University).

Suharsimi Arikonto, ٢٠١٠, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara).

Ummi Hanifah, اللغة العربیة وتطبیقها فی تعلیم الطریقة الاجتماعیة, *Community*

Language Learning (CCL) , Jurnal Berbahasa Arab tentang Pembelajaran Bahasa Arab dan Studi Keislaman, Vol ٧ No. ٠١

Tahun ٢٠١٣

جامعة الرانری

AR - RANIRY

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-7595/Un.08/FTK/KP.07.6/07/2022

TENTANG:
PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;

b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.

Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;

Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal Rabu, 29 Juni 2022

MEMUTUSKAN

Menetapkan :

PERTAMA :

Menunjuk Saudara:

1. Dra. Hamdiah, MA

sebagai pembimbing pertama

2. Fadhilah, MA

sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi:

Nama : Arrahmani Fitria.

NIM : 180202139

Program Studi : PBA

Judul Skripsi :

أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة

"Aceh Besar دراسة تجريبية في معهد دار الإحسان"

KEDUA :

Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2022 -2023

KETIGA :

Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh

Pada tanggal : 06 Juli 2022

Rektor

Dekan

Muslim Razali

Tembusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY
FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN

Jl. Syaikh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telepon : 0651- 7557321, Email : uin@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-12324/Un.08/FTK.1/TL.00/09/2022
Lamp : -
Hal : *Penelitian Ilmiah Mahasiswa*

Kepada Yth,

1. Kepala sekolah MTsS Darul Ihsan
2. kepala kantor kementerian Agama Kab. Aceh Besar

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : **ARRAHMANI FITRIA / 180202139**
Semester/Jurusan : IX / Pendidikan Bahasa Arab
Alamat sekarang : Gampoeng Babah Jurong, Kec. Kuta Baro, Kab. Aceh Besar

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak/Ibu pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul *Uslubu Ta'allum al-Lughatul Jama'i fii Tadriisi al Muhadasah (Dirausatu at-Tajribiyah fii Ma'had Darul Ihsan)*

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

الإسلامية

Banda Aceh, 19 September 2022

an. Dekan

Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan,

AR - RANIRY



erlaku sampai : 19 Oktober
2022

Habiburrahim, M.Com., M.S., Ph.D.



KEMENTERIAN AGAMA

MADRASAH TSANAWIYAH SWASTA DARUL IHSAN

معهد دار الإحسان للتربية الإسلامية

DAYAH DARUL IHSAN TGK. H. HASAN KRUENG KALEE



NPSN:10100265; NSM:3121100606047; Jl. Tgk. Glee Iniem, Desa Siem, Kec. Darussalam, Kab. Aceh Besar Kode Pos:2331

SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor: 087/Mts. 01.045/PP.00.5/2022

Yang bertanda tangan di bawah ini, Kepala MTs Darul Ihsan Gampong Siem, Kecamatan Darussalam, Kabupaten Aceh Besar, dengan ini menerangkan bahwa:

Nama : Arrahmani Fitria
NIM : 180202139
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Benar yang namanya tersebut diatas adalah mahasiswafi FTK UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh yang telah selesai melaksanakan Penelitian dan Pengumpulan Data Skripsi di Madrasah Tsanawiyah Swasta Darul Ihsan. Demikian surat keterangan ini dikeluarkan agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Siem, 20 Oktober 2022
Kepala:


Rahmawati, S.Pd.I., M.Pd.
NIP.19800404 200710 2 006

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Madrasah : MTsN Darul Ihsan
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester : IX / Ganjil
Materi Pokok : الحفل بمولد الرسول
Alokasi Waktu : ٢ Pertemuan (٢ X ٤٥ Menit)

A. Kompetensi Inti :

١. Menghargai dan menghayati yang dianutnya
٢. Menunjukkan perilaku jujur disiplin, tanggung jawab, peduli (toleran, gotong royong, santun, percaya diri) dalam berintraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
٣. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual dan prosudural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan teknologi, seni, budaya terkait fenomena kejadian tampak mata
٤. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstract (menulis, membaca, menghitung menggambar dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari disekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

B. Kompetensi Dasar & Indikator Pencapaian Kompetensi (IPK)

No	Kompetensi Dasar	Indikator Pencapaian Kompetensi
	١,١ Menerima bahwa kemampuan berbahasa merupakan anugerah Allah Swt.	١,١,١ Meminati bahasa arab sebagai anugerah dari Allah swt
	٢,١ Menjalankan perilaku peduli (toleransi, gotong royong) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.	٢,١,١ Membiasakan sikap peduli dalam berkomunikasi dengan guru dan teman
	٣.٣ memahami fungsi social, struktur teks da unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema :	٣,١,١ Melafalkan bunyi mufradat tentang الحفل بمولد الرسول Dengan lancar dan jelas ٣,١,٢ Menjelaskan frase tentang

	<p>الحفل بمولد الرسول</p> <p>yang melibatkan tindak tutur mendeskripsikan kejadian dengan memperhatikan susunan gramatikal</p> <p>كان واسمها وخبرها المفرد</p>	<p>الحفل بمولد الرسول</p> <p>dengan benar</p> <p>٣,١,٣ Menulis kalimat bahasa Arab tentang : الحفل بمولد الرسول</p> <p>Dengan baik dan benar.</p>
	<p>٤.٤ menyusun teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema :</p> <p>الحفل بمولد الرسول</p> <p>Dengan memperhatikan bentuk, maknadan fungsi dari susunan gramatikal</p> <p>كان واسمها وخبرها المفرد</p>	<p>٤.٤,١ Mempraktikkan ungkapan sederhana terkait tema الحفل بمولد الرسول</p> <p>٤.٤,٢ Menyajikan, menuliskan ungkapan sederhana terkait dengan topik:</p> <p>الحفل بمولد الرسول</p> <p>dengan unsur kebahasaan, struktur yang benar sesuai konteks.</p>

C. Tujuan Pembelajaran:

Setelah mengamati, menanya, mengeksplorasi, mengasosiasi, dan mengkomunikasi teks terkait

Dengan الحفل بمولد الرسول di harapkan:

١. Siswa mampu menirukan langsung bunyi kata yang diperdengarkan
٢. Siswa mampu menunjukkan tulisan sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat dengan benar.

D. Materi Pembelajaran (terlampir)

E. Pendekatan, Metode dan Model Pembelajaran

- ١- Pendekatan : Saintifik
- ٢- Metode : Community Language learning

F. Media/Alat dan Bahan pembelajaran

١. Media: Naskah teks
٢. Alat dan Bahan

- Spidol
- Papan tulis
- LKPD

۳. Sumber Belajar

- Buku Guru dan Buku Siswa Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum ۲۰۱۳ Madrasah Tsanawiyah Kelas VIII (Jakarta: Kementerian Agama RI, ۲۰۲۰).
- Internet (<https://www.ilmuarab.net/۲۰۱۸/۰۷/kosakata-bahasa-arab-seputar-olahraga-paling-lengkap.html>)

G. Langkah-Langkah Pembelajaran

a. Pertemuan Pertama

Kegiatan Pendahuluan		Alokasi Waktu
۱. Guru memberi salam ۲. Guru mengecek kerapihan berpakaian dan kebersihan kelas ۳. Guru meminta peserta didik untuk memimpin doa ۴. Guru mengabsen kehadiran siswa ۵. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran yang akan dicapai ۶. Guru melakukan <i>apersepsi</i> (menggali pengetahuan siswa) ۷. Guru membagi kelompok, setiap kelompok terdiri dari dua orang siswa		۷ Menit
Kegiatan Inti		۳۰ menit
Tahap ۱ : Orientasi siswa kepada masalah		
Mengamati	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Siswa mengamati pelafalan yang di lafalkan oleh guru tentang الحفل بمولد الرسول 	
Menanya	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Siswa diberi kesempatan untuk menanyakan hal-hal yang tidak dipahami dari pengamatannya 	
Tahap ۲ : Mengorganisasi siswa untuk belajar		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Siswa diminta untuk menyelesaikan masalah di dalam LKPD ▪ Siswa berbagi peran dalam menyelesaikan masalah 		

<ul style="list-style-type: none"> Siswa melakukan percakapan mengenai tema الحفل بمولد الرسول Guru berkeliling ke setiap kelompok untuk memantau kemajuan kerja kelompok 	
Tahap ٣ : Membantu penyelidikan mandiri dan kelompok	
Mengumpulkan informasi	<ul style="list-style-type: none"> Siswa membuka kamus untuk membantu pemahaman tentang permasalahan yang sedang didiskusikan
Menalar	<ul style="list-style-type: none"> Masing-masing individu dalam kelompok mencermati LKPD yang diberikan guru Masing-masing individu dalam kelompok mencoba menyelesaikan permasalahan
Tahap ٤ : Mengembangkan dan menyajikan hasil karya	
Mengkomunikasikan	<ul style="list-style-type: none"> Siswa mengerjakan soal yang diberi guru di depan kelas. Siswa mempresentasikan hasilnya di depan kelas. Siswa yang lain memperbaiki jawaban yang dipresentasikan dan dibenarkan oleh guru.
Tahap ٥ : Menganalisis dan mengevaluasi proses mengatasi masalah	
<ul style="list-style-type: none"> Masing-masing kelompok memperbaiki hasil kerja kelompoknya sesuai dengan masukan kelompok lain dan arahan guru Setelah semua kelompok selesai mengerjakan LKPD siswa diminta untuk mengumpulkannya kepada guru Guru memberikan penguatan atas hasil kerja masing-masing 	

kelompok	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Guru memberikan apresiasi terhadap kerja kelompok 	
Kegiatan Penutup	
<ol style="list-style-type: none"> ١. Siswa diminta untuk memberikan kesimpulan dan ringkasan materi pembelajaran. ٢. Guru memberikan penguatan terhadap kegiatan pembelajaran ٣. Guru meminta siswa memberikan kesan terhadap proses pembelajaran ٤. Guru menyebutkan rencana pembelajaran di pekan selanjutnya. ٥. Guru meminta siswa secara bersama-sama untuk mengakhiri pelajaran dengan berdoa. 	٨ Menit

b. Pertemuan Kedua

Kegiatan Pendahuluan		Alokasi Waktu
<ol style="list-style-type: none"> ١. Guru memberi salam ٢. Guru mengecek kerapian berpakaian dan kebersihan kelas ٣. Guru meminta peserta didik untuk memimpin doa ٤. Guru mengabsen kehadiran siswa ٥. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran yang akan dicapai ٦. Guru melakukan <i>apersepsi</i> (menggali pengetahuan siswa) ٧. Guru membagi kelompok, setiap kelompok terdiri dari dua orang siswa 		٧ Menit
Kegiatan Inti		٣٠ menit
Tahap ١ : Orientasi siswa kepada masalah		
Mengamati	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Siswa mengamati pelafalan yang di lafalkan oleh guru tentang الحفل بمولد الرسول 	
Menanya	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Siswa diberi kesempatan untuk menanyakan hal-hal yang tidak dipahami dari pengamatannya 	

Tahap ٢ : Mengorganisasi siswa untuk belajar		
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Siswa diminta untuk menyelesaikan masalah di dalam LKPD ▪ Siswa berbagi peran dalam menyelesaikan masalah ▪ Siswa melakukan percakapan mengenai tema الحفل بمولد الرسول ▪ Guru berkeliling ke setiap kelompok untuk memantau kemajuan kerja kelompok 	
Tahap ٣ : Membantu penyelidikan mandiri dan kelompok		
Mengumpulkan informasi	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Siswa membuka kamus untuk membantu pemahaman tentang permasalahan yang sedang didiskusikan 	
Menalar	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Masing-masing individu dalam kelompok mencermati LKPD yang diberikan guru ▪ Masing-masing individu dalam kelompok mencoba menyelesaikan permasalahan 	
Tahap ٤ : Mengembangkan dan menyajikan hasil karya		
Mengkomunikasikan	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Siswa mengerjakan soal yang di beri guru di depan kelas. ▪ Siswa mempresentasikan hasilnya di depan kelas. ▪ Siswa yang lain memperbaiki jawaban yang dipresentasikan dan dibenarkan oleh guru. 	
Tahap ٥: Menganalisis dan mengevaluasi proses mengatasi masalah		
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Masing-masing kelompok memperbaiki hasil kerja kelompoknya sesuai dengan masukan kelompok lain dan 	

<p>arahan guru</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Setelah semua kelompok selesai mengerjakan LKPD siswa diminta untuk mengumpulkannya kepada guru ▪ Guru memberikan penguatan atas hasil kerja masing-masing kelompok ▪ Guru memberikan apresiasi terhadap kerja kelompok 	
Kegiatan Penutup	
<ol style="list-style-type: none"> ٦. Siswa diminta untuk memberikan kesimpulan dan ringkasan materi pembelajaran. ٧. Guru memberikan penguatan terhadap kegiatan pembelajaran ٨. Guru meminta siswa memberikan kesan terhadap proses pembelajaran ٩. Guru menyebutkan rencana pembelajaran di pekan selanjutnya. ١٠. Guru meminta siswa secara bersama-sama untuk mengakhiri pelajaran dengan berdoa. 	^ Menit

H. Penilaian

١. Penilaian Sikap
Sikap dinilai melalui observasi

Penilaian Sikap

Indikator : Menunjukkan sikap santun dalam berkomunikasi dengan guru dan teman

Teknik Penilaian : Observasi

Instrumen Penilaian : Rubrik lembar penilaian sikap dan pedoman penskoran

NO	PERNYATAAN	PILIHAN JAWABAN				SKOR
		Selalu	Sering	Kadang - kadang	Tidak Pernah	
١	Memulai memberikan pendapat dengan ucapan salam.					
٢	Santun dalam memberikan pendapat					
٣	Menghargai pendapat orang lain					

ε	Menggunakan kata-kata atau ungkapan yang santun					
JUMLAH SKOR						
KETERANGAN		NILAI		NILAI AKHIR		
Bila Pernyataan Positif	= Skor ε	Skor yang di peroleh				
Selalu	= Skor ε	----- X 100				
Sering	= Skor ε	Skor maksimal				
Kadang-kadang	= Skor ε	= -----				
Tidak pernah	= Skor ε					

γ. Penilaian Pengetahuan

Penilaian melalui tes lisan terlampir.



Lampiran Materi Pembelajaran

إقرأ النص!

الحفل بمولد الرسول

قد ولد في يوم الاثنين، في عام الفيل، الثاني عشر من شهر ربيع الأول اسم أبيه عبد الله بن عبد المطلب، وأمه آمنة بنت وهب. ولد الرسول صلى الله عليه وسلم بينما، فقد توفي أبوه وهو في بطن أمه، ثم توفيت أمه وكان عمره ست سنين، قرناه جده عبد المطلب. ولما توفي جده عبد المطلب، رباه عمه أبو طالب. وكان عمره ثمان سنين.

في الصغر، عمل محمد في رعاية الغنم، ثم ذهب إلى الشام مع عمه أي طالب للتجارة، ثم تزوج خديجة بعد ذلك، وكان عمره خمسا وعشرين سنة، وعمرها أربعين سنة. ولما بلغ عمره أربعين سنة، بعث الله محمدا صلى الله عليه وسلم نبيا ورسولا، ثم توفي عمه أبو طالب الذي كان يحميه من أذى قريش وكان عمره خمسين سنة، ثم توفيت من بعده

زوجته خديجة، وهي أول من آمن بالله ورسوله وأول امرأة صدقت ثبوته. وبعد ذلك خرج الرسول مع أصحابه إلى الطائف يدعو أهلها إلى الإسلام فلم يسلموا، ثم أسرى الله برسوله ليلا من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى، وإلى السماوات في المعراج. ثم هاجر الرسول وأصحابه من مكة إلى المدينة وكانت هجرته في السنة الثالثة والخمسين من عمره. ووفاته في الثاني عشر من شهر ربيع الأول من السنة الحادية عشرة للهجرة وكان عمره ثلاث وستون سنة.

Lampiran Lembar Kerja Peserta Didik

Nama Anggota Kelompok :
Kelas/semester :
Tema :

Langkah – Langkah dalam mengerjakan LKPD

١. Baca teks bacaan di bawah ini dan pahami dengan cermat!
٢. Diskusikan dan terjemahkan teks tersebut dengan teman kelompokmu!
٣. ceritakan Kembali hasil kerja kelompok

الحفل بمولد الرسول

قد ولد في يوم الاثنين، في عام الفيل، الثاني عشر من شهر ربيع الأول اسم أبيه عبد الله بن عبد المطلب، وأمه آمنة بنت وهب. ولد الرسول صلى الله عليه وسلم بينما، فقد توفي أبوه وهو في بطن أمه، ثم توفيت أمه وكان عمره ست سنين، قرناه جده عبد المطلب. ولما توفي جده عبد المطلب، رباه عمه أبو طالب. وكان عمره ثمان سنين.

في الصغر، عمل محمد في رعاية الغنم، ثم ذهب إلى الشام مع عمه أبي طالب للتجارة، ثم تزوج خديجة بعد ذلك، وكان عمره خمسا وعشرين سنة، وعمرها أربعين سنة. ولما بلغ عمره أربعين سنة، بعث الله محمدا صلى الله عليه وسلم نبيا ورسولا، ثم توفي عمه أبو طالب الذي كان يحميه من أذى قريش وكان عمره خمسين سنة، ثم توفيت من بعده

زوجته خديجة، وهي أول من آمن بالله ورسوله وأول امرأة صدقت ثبوته. وبعد ذلك خرج الرسول مع أصحابه إلى الطائف يدعو أهلها إلى الإسلام فلم يسلموا، ثم أسرى الله برسوله ليلا من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى، وإلى السماوات في

المعراج. ثم هاجر الرسول وأصحابه من مكة إلى المدينة وكانت هجرته في السنة الثالثة والخمسين من عمره. ووفاته في الثاني عشر من شهر ربيع الأول من السنة الحادية عشرة للهجرة وكان عمره ثلاث وستون سنة.

Pedoman Penilaian Keterampilan Berbicara

No	Aspek Yang Dinilai	Unsur-Unsur	Skor Maksimal
١	Kebahasaan	a. Intonasi	١٠
		b. Ucapan	١٥
		c. Kosa kata	١٥
		d. Struktur Kalimat	١٥
٢	Non Kebahasaan	a. Kelancaran	١٥
		b. Keberanian	١٥
		c. Penguasaan Topik	١٥
Jumlah			١٠٠

Kisi-Kisi Pedoman Penilaian Keterampilan Berbicara

Aspek Yang Dinilai	Patokan	Skor Maksimal	Kriteria
Tekanan	١. Penggunaan tekanan sangat tepat	٨-١٠	Sangat baik
	٢. Penggunaan tekanan tepat	٥-٧	Baik
	٣. Penggunaan tekanan kurang tepat	٣-٤	Cukup
	٤. Penggunaan tekanan tidak tepat	١-٢	Kurang
Ucapan	١. Pengucapan sangat tepat	١٣-١٥	Sangat baik
	٢. Pengucapan tepat	٨-١٢	Baik
	٣. Pengucapan kurang tepat	٤-٧	Cukup
	٤. Pengucapan tidak tepat	١-٣	Kurang
Kosa kata	١. Pemilihan kosa kata sangat tepat	١٣-١٥	Sangat baik
	٢. Pemilihan kosa kata tepat	٨-١٢	Baik
	٣. Pemilihan kosa	٤-٧	Cukup

	kata kurang tepat ε. Pemilihan kosa kata tidak tepat	1-3	Kurang
Struktur kalimat	1. Penggunaan kalimat sangat tepat	13-15	Sangat baik
	2. Penggunaan kalimat tepat	8-12	Baik
	3. Penggunaan kalimat kurang tepat	4-7	Cukup
	ε. Penggunaan kalimat tidak tepat	1-3	Kurang
Kelancaran	1. Berbicara dengan sangat lancar	13-15	Sangat baik
	2. Berbicara dengan lancar	8-12	Baik
	3. Berbicara dengan kurang lancar	4-7	Cukup
	ε. Berbicara dengan tidak lancar	1-3	Kurang
Keberanian	1. Sangat berani dalam berbicara	13-15	Sangat baik
	2. Berani dalam berbicara	8-12	Baik
	3. Kurang berani dalam berbicara	4-7	Cukup
	ε. Tidak berani dalam berbicara	1-3	Kurang
Penguasaan topik	1. Sangat menguasai topik pembicaraan	13-15	Sangat baik
	2. Menguasai topik pembicaraan	8-12	Baik
	3. Kurang menguasai topik pembicaraan	4-7	Cukup
	ε. Tidak menguasai topik pembicaraan	1-3	Kurang

Nilai = $\frac{\text{Skor yang diperoleh}}{\text{Skor maksimum}} \times 100$

Keterangan:

- 81-100 : sangat baik
- 71-80 : baik
- 61-70 : cukup
- 1-60 : Kurang

LEMBAR OBSERVASI AKTIFITAS SISWA

Sekolah / Kelas : MTsS Darul Ihsan Aceh Besar

Hari / Tanggal :

Kelas :

Tujuan :

Mendata kualitas aktifitas belajar siswa setelah menggunakan metode Community Language learning.

Petunjuk:

1. Observer mengamati keaktifan belajar siswa dalam kelas selama berlangsungnya pembelajaran dengan menggunakan metode Community Language Learning.

2. Observer memberikan skor sesuai petunjuk berikut:

Kualitas:

1 : Kurang

2 : Cukup

3 : Baik

4 : Sangat Baik

NO	ASPEK YANG DI AMATI	NILAI			
		1	2	3	4
1	Perhatian siswa dalam menyimak penjelasan guru.				
2	Ketertarikan siswa dalam belajar dengan menggunakan metode Community Language Learning.				
3	Semangat belajar siswa dengan menggunakan metode Community Language Learning.				
4	Kemampuan siswa dalam berdiskusi sesama siswa dan guru.				
5	Siswa duduk dalam kelompok.				
6	Siswa berdiskusi dengan kelompok mereka.				
7	Kemampuan Siswa dalam memberikan pendapat di dalam kelompok.				
8	Kemampuan siswa dalam mengingat kosakata yang baru.				
9	Kemampuan siswa dalam memberi				

	kesimpulan dari materi yang telah diajarkan pada akhir pembelajaran.				
10	Ketertiban siswa dalam proses belajar.				
	Jumlah Keseluruhan				

Saran dan Komentar Pengamat:

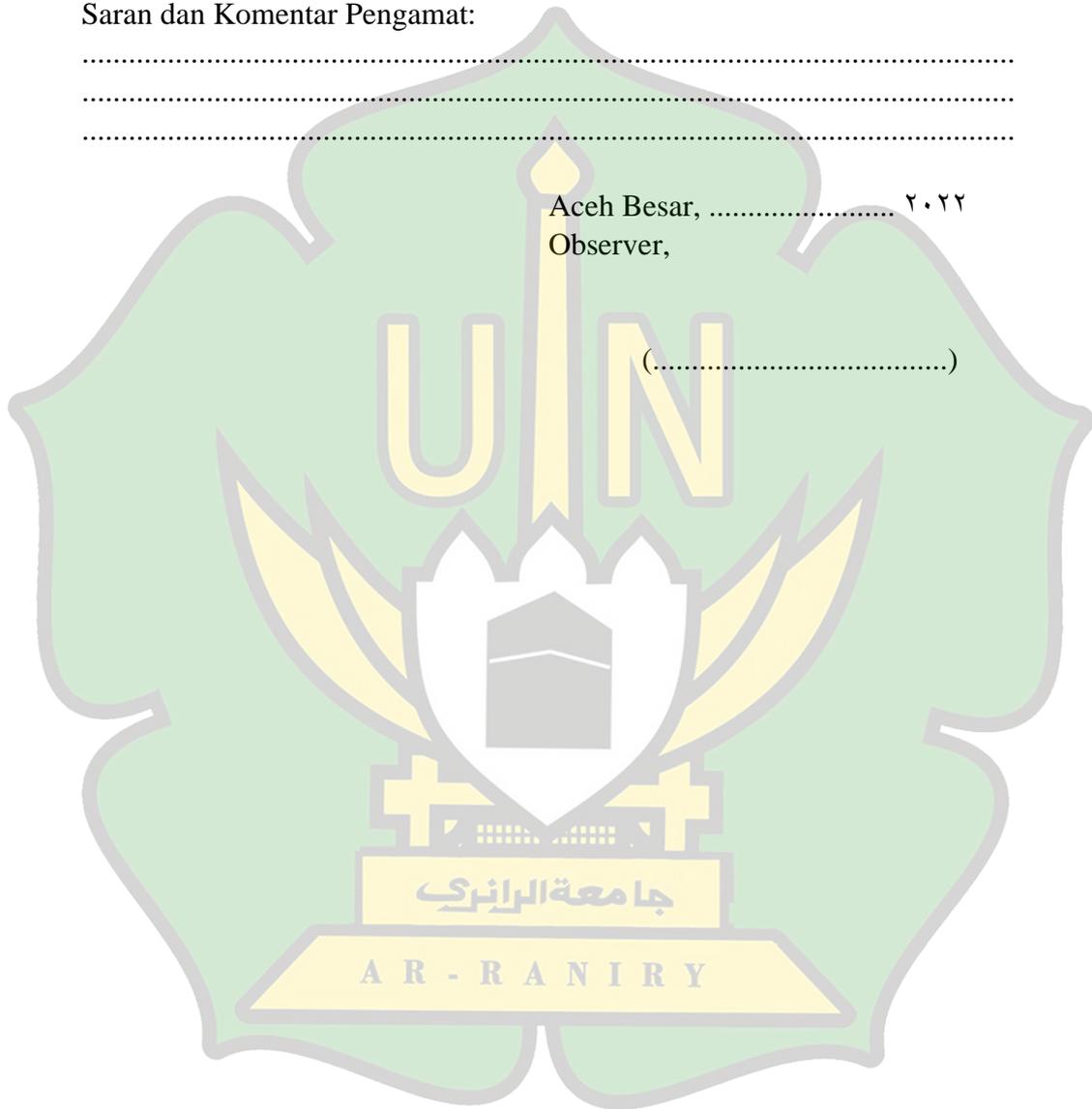
.....

.....

.....

Aceh Besar, 2022
Observer,

(.....)



دليل ملاحظة أنشطة المدرسة عند أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة

(دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان)

الرقم	الناحية الملحوظة	النتيجة			
		١	٢	٣	٤
١	اهتمام الطلبة بشرح المدرس.				
٢	رغبة الطلبة في تعلم المحادثة بأسلوب تعلم اللغة الجماعي.				
٣	حماسة الطلبة في تعلم المحادثة بأسلوب تعلم اللغة الجماعي.				
٤	قدرة الطلبة على المناقشة بينهم والمدرسة.				
٥	يجلس الطلبة للمجموعة.				
٦	يناقش الطلبة مع مجموعاتهم.				
٧	قدرة الطلبة على إطراح آرائهم كل مجموعة.				
٨	قدرة الطلبة على تذكر المفردات الجديدة.				
٩	قدرة الطلبة على التلخيص في نهاية الدرس				
١٠	انضباط الطلبة أثناء عملية التعليم والتعلم				
المجموع					

LEMBAR OBSERVASI AKTIVITAS GURU

Nama Guru yang diamati :

Sekolah / Kelas :

Hari / Tanggal :

Tujuan :

Mendata kualitas aktifitas mengajar guru dengan menggunakan metode Community Language Learning.

Petunjuk :

١. Observer mengamati aktifitas mengajar guru dalam kelas selama berlangsungnya pembelajaran dengan menggunakan metode Community Language Learning.

٢. Observer memberikan skor sesuai petunjuk berikut:

Kualitas :

١ : Kurang

٢ : Cukup

٣ : Baik

٤ : Sangat baik

NO	ASPEK YANG DINILAI	NILAI			
١	Kemampuan guru mengelola kelas agar siswa siap untuk belajar.				
٢	Kemampuan guru dalam menyampaikan materi pembelajaran, tujuan pembelajaran dan uraian kegiatan di kelas.				
٣	Kemampuan guru dalam mengaitkan materi baru dengan materi sebelumnya.				
٤	Kemampuan guru dalam menerapkan metode Community Languange learning dalam pembelajaran kalam.				
٥	Kemampuan guru dalam meningkatkan semangat belajar siswa dengan menggunakan metode pembelajaran Community Languange learning.				
٦	Kemampuan guru dalam menjelaskan materi pembelajaran kalam kepada siswa.				
٧	Guru mempraktikkan bahasa Arab untuk berkomunikasi.				
٨	Guru mempraktikkan pembelajaran aktif.				
٩	Kemampuan guru dalam mengarahkan				

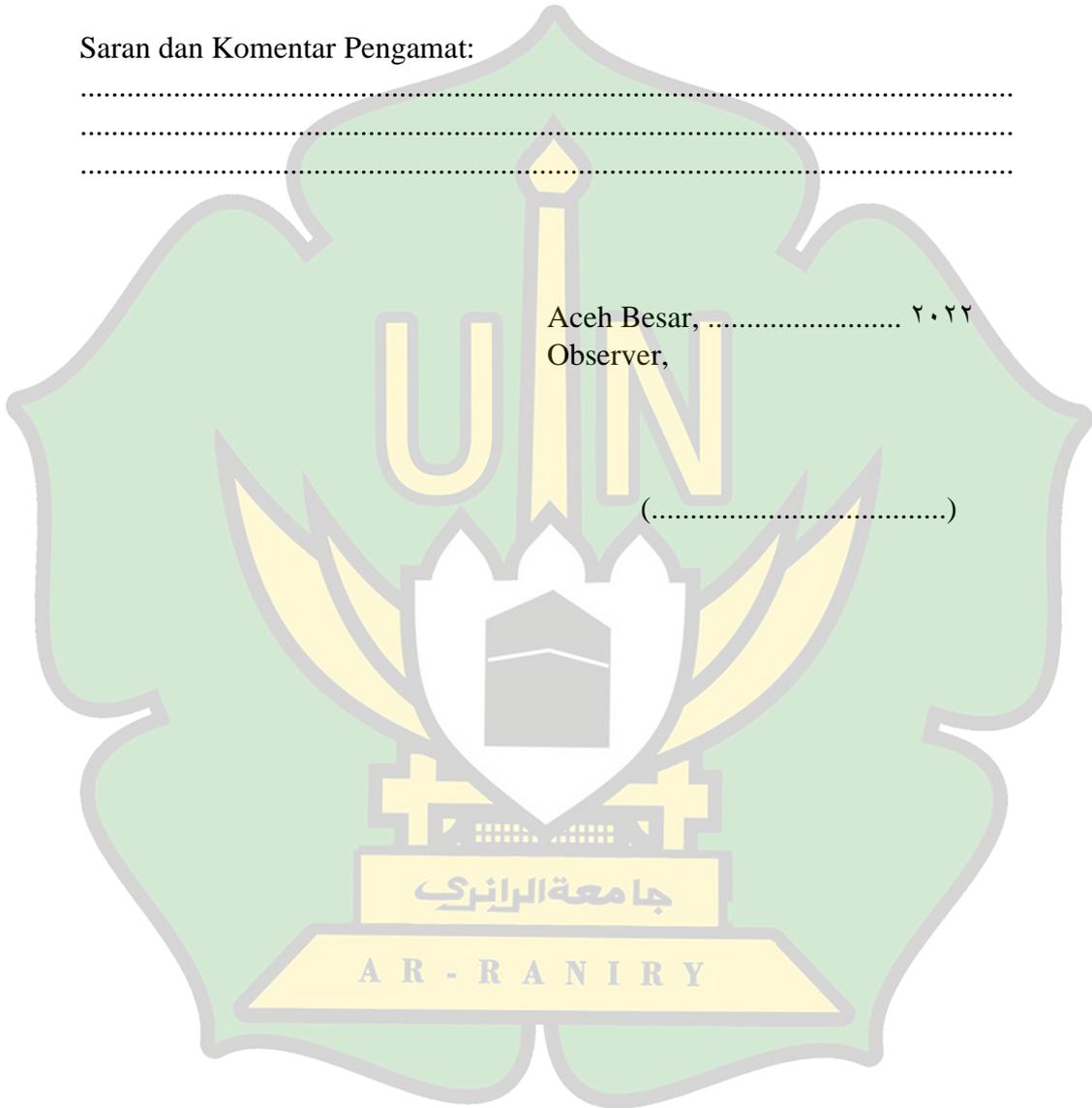
	siswa untuk mengambil kesimpulan materi yang dipelajari.				
10	Kemampuan guru dalam mengelola waktu dan situasi.				
	Jumlah Keseluruhan				

Saran dan Komentar Pengamat:

.....

Aceh Besar, 2022
 Observer,

(.....)



دليل ملاحظة أنشطة المدرسة عند أسلوب تعلم اللغة الجماعي في تدريس المحادثة
(دراسة التجريبية في معهد دار الإحسان)

الرقم	الناحية الملحوظة	النتيجة			
		١	٢	٣	٤
١	قدرة المدرسة على تنظيم الفصل ليكون الطلبة مستعدين للتعلم				
٢	قدرة المدرسة على إلقاء المادة وأهداف التدريس وخطواته				
٣	قدرة المدرسة على ربط المادة السابقة بالمادة الجديدة				
٤	قدرة المدرسة على استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي في تعليم الكلام				
٥	قدرة المدرسة على تنمية رغبة الطلبة في تعلم الكلام باستخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي.				
٦	قدرة المدرسة على شرح المادة للطلبة عن تعلم الكلام				
٧	تكلم المدرسة باللغة العربية أمام الفصل.				
٨	تمارس المدرسة لتعلم النشاط. جودة البراني				
٩	قدرة المدرسة على توجيه الطلبة لتلخيص المادة المدروسة				
١٠	قدرة المدرسة على تنظيم الأوقات				
	المجموع				

الصورة الفوتو جرافية





